



**VIII Jornadas Internacionales de Investigación y Prácticas
en Didáctica de las lenguas y las literaturas**

Bariloche, 26 y 27 de octubre de 2023

LIBRO DE RESÚMENES

Área temática: Los impactos de las tecnologías en las prácticas de lectura y escritura

Práticas discursivas acadêmicas frente a modelos de linguagem da Inteligência Artificial – desafios e possibilidades na formação docente

Maria Angela Paulino Teixeira Lopes

PUC Minas

mpaulinoteixeiralopes@gmail.com

Juliana Alves Assis

PUC Minas

juliana.alves.assis@gmail.com

Resumo

Partindo do pressuposto de que, nos cursos de licenciatura em Letras, os futuros professores deverão ensinar os seus alunos a escrever e que a escrita desempenha um papel fundamental na apropriação pelos alunos dos conhecimentos e do saber fazer, em todos os níveis de escolaridade, nosso estudo objetiva examinar a existência de potencialidades do uso da ferramenta Chat GPT no processo de formação acadêmica e profissional do sujeito universitário, tendo em conta as implicações na constituição autoral e identitária desse sujeito. Para compreender a complexidade das práticas discursivas acadêmicas em interação com os modelos de linguagem tecnológica, a análise se fundamenta nos princípios teóricos e metodológicos de perspectiva sociointeracionista (Vigotski, 2003; Bronckart, 1999, 2006, 2008) e em estudos de viés discursivo orientados pelo dialogismo, pela alteridade, responsividade e responsabilidade (Volóchinov, 2013, 2017; Bakhtin, 2011, 2017), buscando estabelecer um diálogo com Corrêa (2013) e Orlandi (2012, 2015, 2020) sobre heterogeneidade discursiva. O exame preliminar dos dados (textos-respostas produzidos pela ferramenta Chat GPT) possibilitou apreender os efeitos de alguns dos recursos das redes neurais de geração de informações sobre a textualidade e a discursividade dos textos que, circunscritos a um espaço de resposta, mostram-se marcados pela unicidade e homogeneidade, sem lugar, portanto, para a historicidade, a heterogeneidade e a diversidade de posicionamentos.

Palavras-chave: formação docente; práticas discursivas; Chat GPT.

Área temática: La relación lengua-literatura en la didáctica

Tratamiento de la sintaxis en el ciclo superior de la escuela media. Una propuesta didáctica

Ana Carolina Alzugaray

Universidad Nacional de Rosario

alzugana23@gmail.com

Elaine Torres Chillemi

Instituto de Formación Docente Continua - San Luis

elaine.torres@sanluis.edu.ar

María Rita Guevara

Instituto de Formación Docente Continua - San Luis / Universidad de los Comechingones

mguevara@unlc.edu.ar

Resumen

Los Núcleos de Aprendizajes Prioritarios (NAP) correspondientes al área de Lengua y Literatura (2011) establecen, para tercer año, el análisis basado en el conocimiento sobre la Lengua (sistema, normas, usos), los textos y géneros discursivos. En cambio, para cuarto, quinto y sexto año se encuentran ausentes saberes puntuales vinculados a la reflexión gramatical y oracional. La gramática, en este último ciclo, ocupa el lugar de una herramienta normativa para la corrección de las producciones escritas.

Según López Casanova & Fernández (2005), la enseñanza de la literatura ha sufrido, también, una “*devaluación*” de su lugar en la currícula de la escuela media y de la formación docente. En este sentido, y en acuerdo con los aportes de Gustavo Bombini y Claudia López, consideramos que la enseñanza de la literatura debe renovarse y enriquecerse con los marcos teóricos surgidos de la teoría literaria, al tiempo que es necesario incorporar el abordaje del texto literario sostenido por herramientas lingüísticas de complejidad que impliquen conocimientos y manejo de la gramática de nuestra lengua. Por lo tanto, el lugar marginal que

ocupan los contenidos de gramática resultaría una desventaja para el trabajo textual, sea o no literario.

En este trabajo tenemos por objetivos presentar, en primer lugar, una revisión del lugar que ocupan los contenidos gramaticales en los documentos oficiales que ordenan las currículas escolares del Ciclo Orientado. En segundo lugar, desarrollaremos una propuesta didáctica que apunta a la inclusión de contenidos gramaticales y sintácticos como herramientas de análisis de textos literarios y no literarios.

Palabras clave: gramática, sintaxis, enseñanza, Literatura, ciclo superior.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Análisis del trabajo docente al enseñar lengua en preescolar

Llareli Anahí Aguilar Hernández

Universidad Autónoma de Querétaro

laguilar45@alumnos.uaq.mx

Blanca Araceli Rodríguez Hernández

Universidad Autónoma de San Luis Potosí

araceli.rodriguez@uaslp.mx

Resumen

En México y Latinoamérica, la alfabetización inicial ha suscitado interesantes debates en torno a qué enseñar y cómo hacerlo. En los últimos años, como parte del desarrollo del campo de conocimiento sobre las prácticas docentes, la discusión sobre los métodos y las propuestas de enseñanza más apropiados en la alfabetización inicial se ha orientado hacia el trabajo del profesorado. La presente investigación se centra en el trabajo de dos profesoras durante las clases de lengua escrita en grupos de tercero de preescolar, en una escuela mexicana del sector privado. El objetivo fue analizar los conocimientos didácticos y disciplinares que utilizan al enseñar la lengua escrita en sus aulas. Como perspectiva teórica, se utiliza el interaccionismo sociodiscursivo y sus contribuciones en el análisis del trabajo docente a través de las dimensiones del trabajo efectivo y representado. En específico, se

retoma la propuesta de Riestra (2014) para estudiar las consignas que se dan a través de los diálogos entre profesoras y alumnos. Como instrumento metodológico se emplean el análisis de contenido de las consignas y la autoconfrontación simple con la intención de integrar a las docentes en el estudio de su práctica. La autoconfrontación entre profesora e investigadora permitió analizar detalladamente las acciones que realizan las maestras en la enseñanza de la lengua escrita, para, posteriormente, identificar qué saberes didácticos y disciplinares movilizan al enseñar en las clases estudiadas. Los resultados muestran que las docentes, en el trabajo efectivo, utilizan tareas y finalidades compartidas; sin embargo, desde el trabajo representado, estas tareas poseen significados diferentes para ellas, que están vinculados con su experiencia profesional y formación docente. La discusión enfatiza la relevancia de la autoconfrontación como herramienta para el análisis de las prácticas docentes y de formación del profesorado.

Palabras clave: enseñanza de la lengua escrita, trabajo docente, didáctica de la lengua, alfabetización inicial.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

La reescritura de mitos en clave de ESI: "Apolo y Jacinto" (2019) de Ana María Shua en las aulas de Lengua y Literatura

Fátima Abigail Argüello

Universidad Nacional de General Sarmiento / Universidad de Buenos Aires

fa.arguello96@gmail.com

Resumen

En los últimos años los mitos grecolatinos han sido revisitados desde diversos campos de las humanidades, entre ellos la didáctica, para repensar su uso en las aulas de Lengua y Literatura. Los mitos grecolatinos dan cuenta de las complejas tramas de afectividades que pueden trazarse en el mundo griego antiguo, tal como el de la relación entre varones. En este sentido, la reescritura de Ana María Shua, "Apolo y Jacinto" (2019), puede pensarse en las clases del nivel secundario de Lengua y Literatura desde una lectura en clave de género de acuerdo con los lineamientos de la Educación Sexual Integral. En este relato es factible la

articulación de nociones propias del área de Lengua y Literatura (mito, intermedialidad, tradiciones y reescritura) con claves específicas de la Educación Sexual Integral en el abordaje del vínculo homosexual entre los personajes. Tales aspectos han sido considerados en el armado de consignas diseñadas para el manual *Zarpado. Literatura y ESI* coordinado por Facundo Nieto (2022), de cuya elaboración he participado. En el armado de las consignas se tuvo en cuenta tanto aquello que remite a lo estrictamente literario, tal como la noción de mito y reescritura, y a su vez se trabajó con conceptualizaciones de género relacionadas con la Educación Sexual Integral, en este caso, la diversidad sexual y las diferentes orientaciones sexuales. Un trabajo en el aula de estas características no pierde de vista lo necesario y estrictamente literario, como a su vez articula conceptos clave de los estudios de género para socializar en las aulas y promover una educación que se asiente sobre una perspectiva histórica y cultural sobre el género y la sexualidad, que permita la deconstrucción de estereotipos y así también una sensibilización en el desarrollo de sujetos críticos y libres en el marco de la educación.

Palabras clave: mito, reescritura, homosexualidad griega, estudios de género, recursos didácticos.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

**Laboratório de Letramento / Alfabetização Acadêmica e a formação dos tutores:
a apropriação do saber a ensinar articulação ao como ensinar**

Luzia Bueno

Universidade São Francisco

luzia_bueno@uol.com.br

Juliana Bacan Zani

Universidade São Francisco

Ermelinda Maria Barricelli

Universidade São Francisco

Resumo

Esta comunicação visa apresentar os resultados parciais da análise de uma investigação sobre o papel dos laboratórios de alfabetização acadêmica na formação de professores. Essa investigação está sendo desenvolvida no projeto de pesquisa “Laboratório de Letramento Acadêmico e gêneros textuais no curso de Pedagogia: (des) construções de relações de alunos e professores com a escrita acadêmica em suas articulações com a leitura e a oralidade”. Foca-se, neste projeto de pesquisa, nas ações de um Laboratório de Letramento Acadêmico articulado ao curso de Pedagogia de uma universidade privada e confessional, pois os laboratórios podem contribuir muito para a formação de professores, já que podem permitir a apropriação dos textos pelos quais se constrói e se divulga o discurso científico. Assume-se como objetivo geral: investigar a potencialidade formativa das ações (online e presenciais) de um laboratório de letramento acadêmico, ligado ao curso de Pedagogia, para aprimorar as relações com a escrita acadêmica, em suas articulações com a leitura e a oralidade de estudantes de pedagogia e de professores. Como referenciais teóricos, toma-se a perspectiva histórico-cultural e assume-se o letramento enquanto prática social (Kleiman, 1995, 2006, 2007, 2016; Street, 1984, 2014; Lea, Street, 1998, 2014), o Interacionismo Sociodiscursivo (Bronckart, 1999, 2006, 2008, 2019) articulado às discussões das Ciências do Trabalho (Ergonomia da Atividade e Clínica da Atividade), conforme Clot (2006, 2010), Clot et al. (2021) e Saujat (2004). Nesta apresentação, serão apresentadas as análises das ações de formação quanto aos gêneros textuais acadêmicos “artigo científico” e “apresentação oral” desenvolvidas no segundo semestre de 2022 com a primeira turma de tutores, na perspectiva de análise e de implementação didática do Interacionismo Sociodiscursivo. Os resultados das análises reforçam a importância de se atrelar às discussões sobre os conhecimentos a ensinar também os saberes sobre como ensinar.

Palavras-chave: laboratório de letramento acadêmico, gêneros textuais, escrita acadêmica, formação de professores, interacionismo sociodiscursivo.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Modalidades de lectura y escritura de ingresantes universitarios: un insumo para el diseño de intervenciones docentes

María Nieves Barech
Universidad Nacional de Luján
nievesbarech44@gmail.com

María Carla Ghioni
Universidad Nacional de Luján
contodaslasletras@gmail.com

Melisa Robledo
Universidad Nacional de Luján
melisarobledo27@gmail.com

Resumen

Esta ponencia pretende presentar algunos resultados obtenidos en el marco del proyecto de investigación “Leer y escribir en la Educación Superior: Articulación de contenidos disciplinares y prácticas del escrito en propuestas de enseñanza” desarrollado en la Universidad Nacional de Luján entre 2015 y 2022. Dicha investigación -fundada en los principios de la Perspectiva Sociocultural (Vygotsky, 1977; Vygotski, 1988; Wertsch, 1988; Kozulin, 2000) y encuadrada en la metodología cualitativa (Strauss y Corbin, 2002)- se propone describir las intervenciones docentes realizadas en el marco de clases teórico-prácticas de una asignatura del primer cuatrimestre de las carreras de Ciencias de la Educación de dicha universidad, para comprender cuáles favorecen la articulación entre contenidos disciplinares y lenguaje.

En este trabajo, nos centraremos en aquellos resultados que derivan del análisis de una parte del corpus recogido: las producciones de los estudiantes ingresantes a las carreras mencionadas, orientadas a resolver tareas de definición y caracterización. Nos interesa, en particular, analizar cómo se plasma la articulación entre contenido y lenguaje en esas producciones. Retomando los aportes de la perspectiva mencionada, entendemos que los contenidos disciplinares no pueden ser adquiridos independientemente del aprendizaje de las prácticas de lectura y escritura propias de cada comunidad disciplinar. Estas prácticas requieren ser enseñadas a través de intervenciones didácticas específicas que partan, en términos de Vigotski, de la zona de desarrollo real de los estudiantes (Vygotski, 1988).

En este sentido, pretendemos caracterizar las modalidades de lectura y escritura que los estudiantes ponen en juego en la resolución de las tareas propuestas, lo que podría aportar

indicios de la zona de desarrollo real en la que se encuentran. Consideramos que esa caracterización podría constituirse en un insumo valioso para diseñar posibles intervenciones docentes que favorezcan la articulación entre contenido y lenguaje, y que promuevan procesos de enseñanza y aprendizaje significativos.

Palabras clave: modalidades de lectura y escritura, ingresantes universitarios, zona de desarrollo real, intervenciones docentes, articulación entre contenido y lenguaje.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

La investigación en didáctica de la lengua en Uruguay. Análisis de una propuesta de formación para profesores de Español

Lilián Bentancur

Centro de Investigación en Didácticas Específicas

lbentancur@claeu.edu.uy

Ivanna Centanino

Centro de Investigación en Didácticas Específicas

ivannacentanino@gmail.com

Eleonora Peluffo

Centro de Investigación en Didácticas Específicas

eleonorapeluffocfe@gmail.com

Resumen

La formación de profesores para enseñanza media en Uruguay es terciaria, no universitaria. Una de las consecuencias de esta particularidad es que la investigación no haya ocupado un lugar central en el currículo de profesorado. De hecho, queda reducida a una asignatura: Investigación educativa. Si bien en los últimos años ha habido algunas iniciativas institucionales para promover la financiación de proyectos de investigación educativa, son pocos los docentes que poseen preparación para responder a estas convocatorias. La Didáctica de la lengua, como campo específico de conocimiento, requiere de la investigación

para constituirse. Su objeto de estudio, en la perspectiva del Interaccionismo sociodiscursivo, son los textos que expresan la acción (intervenciones didácticas planificadas y el diálogo en el aula); los textos que median las acciones (los documentos prefigurativos); los textos en que se manifiestan las representaciones de los docentes sobre sus prácticas, y las relaciones entre estos tres tipos de textos. Como forma de responder a esta necesidad formativa, y sobre la base de que la construcción colectiva de los procesos de investigación didáctica contribuye a la profesionalización de los docentes, en el marco de las actividades del Centro de investigación en didácticas específicas (CIDE) ideamos el curso *Análisis de las prácticas de enseñanza de la lengua: introducción a la investigación didáctica*. Sus propósitos son la adquisición de conocimientos sobre el panorama actual de la investigación en didáctica de la lengua; de herramientas orientadoras de la reflexión sobre las propias prácticas y de estrategias de análisis de la literatura sobre investigación en didáctica de la lengua. En esta comunicación presentaremos las conclusiones a las que arribamos a partir del análisis del diseño de la propuesta, y de las tareas finales de los cursillistas. Mediante la revisión crítica del propio trabajo pretendemos echar luz sobre algunos obstáculos que surgen en la enseñanza de la investigación en didáctica.

Palabras clave: formación en investigación, didáctica de la lengua, profesionalización docente.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

¿Cómo enseñar la gramática de los verbos? La Cláusula transitiva prototípica

Claudia Borzi

CONICET / Universidad de Buenos Aires

cborzi@filo.uba.ar

Resumen

El verbo como centro de la predicación presenta un desafío para la enseñanza de la gramática. Hay dos nociones presentes en todos los análisis de verbos y de cláusulas: la transitividad y la intransitividad. Gramáticos del español al clasificar verbos (Alonso y Henríquez Ureña 1939) o construcciones verbales (Bello 1980; Alcina Franch/Blecua 1975, *Esbozo* 1973), definen

verbos transitivos por regir o aceptar objeto directo, e intransitivos por lo inverso. Parten de la transitividad que permite una definición positiva del objeto. La *Nueva Gramática* (2009) también parte de la transitividad, toma distancia de las definiciones semánticas que contemplan la afectación del objeto o el desplazamiento de energía, no propone otra definición y fluctúa responsabilizando al significado del morfema verbal o al uso. Campos (1999) compatibiliza rección sintáctica del objeto con una definición semántica en dos líneas: los participantes y la incompletitud, siendo la intransitividad una predicación completa opuesta a las incompletas (transitivas y copulativas) por lo que considera a la intransitividad como previa. Du Bois (2003) agrega la noción de complejización de participantes entre la intransitividad y la ditransitividad. A su vez, Du Bois (1985, 1987, 2003) Ashby/Bentivoglio (1993) para transitivos e intransitivos y Borzi (2026, 2017, 2019) para ditransitivos correlacionan momentos discursivos y verbos. En el presente trabajo, siguiendo a Langacker (1991), se justifica la prioridad de la transitividad, y se propone una organización de cláusulas y verbos que ofrece una lógica como fundamento para su enseñanza y para refuerzo en el uso en discursos adecuados. Es así que se retoman críticamente los planteos reseñados; se describe la cláusula transitiva prototípica desde sus aspectos discursivos, pragmáticos, semánticos, sintácticos, morfológicos y prosódicos; se presenta una organización de cláusulas y se plantean modelos de ejercicios de aplicación para la enseñanza de la gramática de los verbos.

Palabras clave: cognitivismo, prototypicalidad, cláusula transitiva prototípica.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Análisis del Diálogo en el Proyecto Acción Primitiva

Juana Lorena Bressán

Centro Regional Universitario Bariloche-UNComa

juanabressan@gmail.com

Resumen

En el marco del proyecto de investigación en pedagogía del movimiento “Acción Primitiva”, se propone estudiar el proceso de creación de un lenguaje compartido a partir de las distintas

lenguas funcionales de los participantes -profesionales de la danza, las prácticas somáticas y las prácticas marciales- y las consignas formuladas por Valeria Primost, quien fusiona diversos métodos de improvisación de la danza, elementos de Kungfu Interno Taoista y la Técnica Alexander para conformar esta herramienta que define como pre-dancística.

La propuesta de “Acción Primitiva” consistió en encuentros de práctica e investigación -entre marzo y junio de 2023- que combinaban el trabajo corporal con la verbalización de las experiencias, mientras los participantes mantenían una especie de diario de escritura que servía de base para la posterior generación de informes individuales de cada encuentro. Se mantuvo un registro visual de cada reunión, de los momentos de diálogo y los de actividad y experimentación corporal generados a partir de preguntas, disparadores y propuestas puntuales, que se alternaban con la puesta en común de la experiencia de forma grupal y la entrega de los registros individuales escritos mencionados que se subían a un drive a lo largo de la semana posterior.

El presente análisis propone estudiar el efecto de las consignas y la interacción verbal en las clases como parte de la creación de un lenguaje compartido que se propone como un diálogo entre diversas artes y técnicas de movimiento para aportar herramientas en diversas etapas de procesos creativos y pedagógicos dentro y fuera de la escena. Se analizan los recursos verbales y no verbales según los desarrollos sobre el diálogo de Jakubinskij (2018) y Voloshinov (1992) y mediante el instrumento de análisis elaborado por Riestra (2019).

Palabras clave: diálogo, lenguas, interacción, recursos verbales y no verbales, pedagogía del movimiento.

Área temática: La transposición didáctica: problemáticas actuales y propuestas

Docencia e investigación. Escritura de Proyectos de Investigación en la Licenciatura de Enfermería

María Victoria Goicoechea-Gaona

Centro Regional Universitario Bariloche-UNComa

mariavictoria.goicoechea@crub.uncoma.edu.ar

Juana Lorena Bressán

Centro Regional Universitario Bariloche-UNComa

juanabressan@gmail.com

Resumen

En el proyecto de investigación denominado “Análisis de trabajo docente: Aproximaciones, a través de las consignas, al trabajo efectivo desarrollado en las aulas universitarias” (CRUB-UNCo B-238) del Centro Regional Universitario Bariloche de la Universidad Nacional del Comahue, se estudian situaciones de enseñanza en las que se solicita a los estudiantes de distintas carreras la escritura de textos académicos de diversos géneros textuales.

En esta ocasión mostraremos el trabajo docente realizado en la materia “Fundamentos de la Investigación en Enfermería”, en la que la docente a cargo articula el contenido epistemológico de la asignatura con la propuesta metodológica de escritura de un texto propio propuesta por Riestra (2010) de articular actividades de lectura y escritura. La propuesta consiste en modelizar el género textual Proyecto de Investigación en enfermería que busca llevar a la práctica los planteos conceptuales de qué es hacer investigación en la disciplina.

En esta ocasión estudiaremos las prácticas para la actividad de lectura. A partir del análisis de las producciones del alumnado (ejercitaciones breves como la escritura de enunciados coherentes para indicar el tema del texto leído, etc.) elaboramos una primera conclusión: los estudiantes pueden decodificar y comprender lo que leen, y a partir de ello, realizar una exposición de lo que consideran las ideas centrales del texto. Sin embargo, presentan dificultad en la interpretación de los textos que se manifiesta al momento de intentar conceptualizar, por ejemplo, la idea principal de manera concreta y resumida, prescindiendo de detalles. El trabajo docente registrado da cuenta del proceso que las docentes realizan para superar este obstáculo.

El objetivo de esta comunicación es mostrar cómo se construyen las masas aperceptivas (Jakubinskij) a través de la formulación de la consigna y de las reformulaciones posteriores que constituyen el diálogo fundamental en las clases observadas.

Palabras clave: actividad de lectura, género textual, masas aperceptivas, consignas, razonamientos.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Narrar es mirar, pero también escuchar. Una experiencia de taller en el nivel superior

Carolina Bruck

Universidad de Buenos Aires / Universidad Nacional de las Artes

carolinabruck@gmail.com

Resumen

Los talleres universitarios de escritura ficcional se apoyan en un marco teórico práctico ecléctico, que se aleja tanto de los talleres literarios tradicionales como de los espacios de escritura académica (Klein, 2018). A partir de ese marco, es posible sistematizar una serie de problemas específicos, que se abordan tanto en las consignas de lectura y escritura como en la interacción del taller. Dentro de esos problemas se identifican la articulación lógica y/o cronológica de la o las historias (Piglia, 2000; Pampillo, 2004), la exploración de la sensorialidad a través de la representación narrativa (Levrero, 2008; Kartun, 2004; O' Connor, 1993), la elección de una voz y la restricción del foco para construir sentido (Uhart, 2015; Martínez y Scheffel, 2011). En este trabajo se presentará una secuencia didáctica que posibilitó su tratamiento en el Taller de Expresión I de Ciencias de la Comunicación de la Universidad de Buenos Aires. La propuesta de escritura se formuló a partir del mundo ficcional construido por el cuento "Más tarde en la vida" de Inés Garland (2008). Las hipótesis narrativas y las escenas producidas por los estudiantes permitieron observar, en la interacción, las dificultades mencionadas y construir conocimiento sobre ellas. Como estrategia de andamiaje, se propusieron actividades de reescritura grupales e individuales, y un conjunto de lecturas que estimulaban la reflexión metacognitiva. De ese modo, los estudiantes comprendieron que para construir mundos ficcionales sólidos y verosímiles es imprescindible mirar, pero también escuchar.

Palabras clave: relato, ficción, representación, taller, narrativa.

Área temática: Didáctica das Línguas Segundas

Capacidades de ação na leitura e produção de crônicas: a crucial importância do contexto de produção no dialogismo entre cronista e leitor

Richard Brunel Matias

Universidad Nacional de Córdoba

richardbrunelmatias@unc.edu.ar

Resumo

Esta comunicação é parte de minha pesquisa de doutorado através da qual estou investigando sobre o desenvolvimento de capacidades de linguagem de estudantes de um *Profesorado de Portugués* para a leitura e produção de crônicas. Nesse trabalho, em marcha, estou analisando, a partir dos princípios teóricos do Interacionismo Sociodiscursivo (Bronckart, 1997), as capacidades de linguagem presentes em práticas de referências e práticas escolares, essas últimas compondo um número de 65 textos escritos entre 2011 e 2020. Nessa ocasião apresento o resultado da análise do contexto de produção (capacidades de linguagem de ação) e sua incidência na sequência didática que tem sido construída na cadeira de Língua Portuguesa IV para o ensino do gênero textual crônica. A situação de simulacro no ensino de gêneros textuais leva a repensar as propostas de leitura e escrita de crônicas na sala de aula, a considerar a relevante relação dialógica tão peculiar à crônica que é a de conversa íntima entre o enunciador (cronista) e o destinatário (leitor). O papel social dos agentes produtores das práticas de referência (crônicas escritas por cronistas e publicadas em revista e jornais brasileiros) e das práticas escolares (crônicas escritas por estudantes de Língua Portuguesa IV) distam de se assemelharem assim como o dos leitores (destinatários) de ambas as práticas de linguagem. Clave de toda produção textual, dado que todo texto é uma prática de linguagem situada, é contar com precisão nas representações dos elementos do contexto de produção. Isso é crucial para a construção da cumplicidade entre cronista e leitores, para a seleção do tom do texto e até mesmo das figuras retóricas que nele serão usadas. Eis aqui a incidência do contexto de produção nas crônicas.

Palavras-chave: crônica brasileira, capacidades de linguagem, capacidades de ação, Interacionismo Sociodiscursivo, dialogismo.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

Prescripciones curriculares sobre oralidad en Argentina

Patricia Beatriz Bustamante

Universidad Nacional de Salta

bustamantepatricia@hum.unsa.edu.ar

Resumen

En este trabajo reflexionamos acerca de las prescripciones curriculares que orientaron la enseñanza de la oralidad en el nivel secundario de la Argentina. Hacer sociogénesis de las disciplinas escolares nos permite reflexionar acerca del estado de situación de hoy, en términos de continuidades y rupturas en relación con el devenir sociohistórico. Por ello, sostenemos que entender cómo se desarrolló el currículum de lengua permite reflexionar acerca de las prácticas docentes y las decisiones didácticas.

Para esta presentación nos focalizamos en el análisis de tres momentos históricos de la educación argentina en torno de la enseñanza de la lengua oral:

- 1) El momento de los mandatos fundacionales, que tiene como centro de sus preocupaciones la ortología.
- 2) La etapa que se orienta desde el enfoque comunicativo, en la Reforma de los años noventa.
- 3) El período que construye el currículum desde una perspectiva sociocultural.

Sostenemos nuestro estudio en documentos oficiales y en materiales curriculares de amplia circulación, que nos permiten rastrear improntas en diversas prácticas docentes observadas.

Palabras clave: currículum, secundaria, lengua, oralidad.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Relatos acerca dos impactos no processo de ensino/aprendizagem a partir de sequência didática planejada para aulas de língua armênia como segunda língua, tendo como aporte o gênero de texto “apresentação” e as tecnologias

Juliana Camargo Mariano

Universidade de São Paulo

juliana.mariano@usp.br

Resumo

Este trabalho objetiva apresentar o trabalho docente com Sequência Didática (SD) em gêneros orais e escritos (Schneuwly; Dolz, 2004), a partir de atividades organizadas de forma sistemática em torno do gênero “apresentação”, sob o contexto de ensino de língua estrangeira para alunos matriculados no bacharelado em armênio da USP, a fim de desenvolver neles aspectos contextuais, discursivos, linguístico-discursivos, tendo o respaldo de novas ferramentas digitais. Exporemos nossas práticas e reflexões sobre propostas desenvolvidas em aulas de língua armênia, ofertadas pelo Programa de Cultura e Extensão da USP, via *Google Meet*. Ao longo das aulas programadas para o gênero de texto “apresentação”, contemplamos textos situacionais de diálogos reais elaborados para compor o material didático bem como os extraídos de mídias presentes na internet, a fim de os alunos, a partir de gêneros textuais e interações sociais, pudessem se envolver conscientemente nas atividades individuais e coletivas para uma apropriação da língua armênia como segunda língua, organizadas em torno do conceito de Zona de Desenvolvimento Proximal (ZDP) (Vigotski, 2009). Como metodologia foi utilizada a interação dialógica, realização de atividades em grupo e apresentações individuais e coletivas. A nosso ver, o ensino por gêneros textuais possibilita a comunicação em esferas sociais da atividade humana, uma vez que os alunos matriculados no curso, adquiriram conteúdos específicos no gênero “apresentação”, organizaram em sua mente e os consolidaram em seus textos ao longo dos encontros. Para tanto, buscamos as contribuições da Engenharia Didática (Dolz, 2016) e das tecnologias (Araújo; Leffa, 2016) para mobilizar as capacidades de linguagem dos aprendizes (Dolz, Pasquier, Bronckart, 1993) como agentes produtores/leitores de gêneros.

Palavras-chave: sequência didática, gênero textual, língua armênia, interacionismo sociodiscursivo, capacidades de linguagem.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Experiencia de alianza entre universidad y escuela mediante la implementación del enfoque de resolución de problemas para la mejora en los procesos de comprensión lectora

Michelle Campos

Universidad Diego Portales

michelle.campos@mail.udp.cl

Silvana De La Hoz

Universidad Diego Portales

silvana.delahoz@mail.udp.cl

Miguel Órdenes

Universidad Diego Portales

miguel.ordenes@mail.udp.cl

Resumen

La presente experiencia se enmarca en una alianza de investigación y práctica (Coburn et al., 2013) entre la Corporación Municipal de Renca y la Facultad de Educación Universidad Diego Portales (UDP), que tenía como objetivo resolver un problema de práctica de la Escuela Capitán José Luis Araneda, de la mencionada comuna. Dicho problema fue levantado por los mismos actores de la comunidad educativa, mediante la implementación del enfoque de resolución de problemas basado en el diseño (Mintrop y Órdenes, 2021). Las etapas de este enfoque permitieron que tanto los docentes de la escuela como los directivos relevaran un problema de práctica prioritario, el cual tuvo relación con el desarrollo lector, entre primero y quinto básico, especialmente en el área de decodificación y fluidez. Posteriormente la escuela realizó un diagnóstico de cada subproceso del desarrollo lector y en base a este se analizaron las posibles causas. A partir de este análisis los docentes establecieron una ruta de trabajo a través de la realización de talleres de profundización respecto de las prácticas pedagógicas actuales y desde allí reflexionaron en torno a posibles cambios al abordar la lectoescritura en los distintos niveles. Uno de los resultados de esta experiencia fue que el equipo docente y directivo integraron herramientas para levantar problemas de práctica en su comunidad educativa. Por otro lado, esta alianza permitió que la

escuela se apropiara de un lenguaje común respecto del conocimiento disciplinar y didáctico vinculado a la alfabetización en lectoescritura. En base a lo anterior se facilitaron las condiciones para abordar el problema de práctica y, desde allí, elaborar diseños de clase contextualizados a la realidad del centro escolar. Finalmente, el trabajo en alianza permitió desarrollar la capacidad de confianza y compromiso entre los equipos de la escuela y la universidad, pero también entre los docentes de la institución educativa.

Palabras clave: alianza investigación y práctica, resolución de problemas, comprensión lectora, lectoescritura.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Acompañamiento pedagógico a profesorado rural como estrategia de formación en didáctica de la lengua

Amanda Cano Ruíz

Benemérita Escuela Normal Veracruzana “Enrique C. Rébsamen”

mandy_caru@hotmail.com

Holda María Espino Rosendo

Benemérita Escuela Normal Veracruzana “Enrique C. Rébsamen”

Resumen

En México se adolece del diseño y evaluación de dispositivos variados y pertinentes de formación de docentes rurales. Dentro de esta línea el presente trabajo retoma el desarrollo de un proceso de acompañamiento pedagógico a tres profesoras rurales que cursaban una maestría profesionalizante en la Benemérita Escuela Normal Veracruzana. Las profesoras laboraban en telesecundarias de contexto indígena y presentaban diversas dificultades para el trabajo con la asignatura de español, esto motivó a sus directoras de tesis (autoras de esta ponencia) a generar un espacio de formación alternativo a lo establecido en el plan de estudios del posgrado, con la finalidad de analizar, discutir y mejorar su didáctica de la lengua escrita en contextos de bilingüismo (español-lengua indígena). Este trabajo retoma elementos de la docencia reflexiva, el concepto de desarrollo profesional docente, la

formación situada y el Interaccionismo Sociodiscursivo (ISD). El proceso de acompañamiento se desarrolló entre mayo de 2022 y mayo de 2023, a través de la plataforma Zoom, en el que se alternó un círculo de lectura y posteriormente un seminario de estudio que posibilitaron la ayuda mutua entre los participantes y el diálogo horizontal. Con relación a los resultados se observa que las profesoras participantes analizaron y cuestionaron sus prácticas profesionales, profundizaron en su conocimiento comunitario y en los rasgos bilingües del alumnado; a su vez, profundizaron en literatura relativa a la didáctica de las lenguas desde los aportes del ISD. Ello les permitió afianzar el diseño e implementación de un proyecto centrado en el trabajo con tres géneros textuales: el instructivo, la leyenda y el debate. El estudiantado avanzó en el reconocimiento de la estructura de los géneros señalados así como en su propósito comunicativo y en algunos recursos lingüísticos característicos.

Palabras clave: acompañamiento docente, dispositivo de formación, profesorado rural, didáctica de la lengua.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Hacia una didáctica de la historieta: una propuesta integral para su enseñanza en espacios de la formación de profesores de Lengua y la Literatura

Jorge Carlos Carrión

Universidad Nacional del Comahue

jccarr14@hotmail.com

Resumen

El diseño curricular de la Escuela Secundaria Río Negro (ESRN) establece a la Historieta como un contenido recurrente a lo largo de diferentes años de cursado: como contenido ligado a propuestas de escritura en ciclo básico, como tema organizador en los talleres de comunicación de cuarto año o insumo para la producción creativa en quinto. Pero si cotejamos los planes de estudio vigentes en los Institutos de Formación Docente de la provincia de Río Negro o gran parte de los profesorados a nivel universitario del resto del país puede observarse que rara vez es trabajada. Además, cuando se lo hace, es de modo

tangencial o subsidiario de otros campos disciplinares pero nunca desde una perspectiva didáctica propia.

Parte de este problema radica principalmente en los prejuicios sobre la historieta como una producción “menor”, apenas orientada a una función mediadora entre formas discursivas más complejas; en segundo lugar, abunda el desconocimiento sobre la complejidad del lenguaje que la constituye y las posibilidades que este permite en un contexto creciente del apogeo de la cultura de la imagen.

Por estas razones, los objetivos del siguiente trabajo son: primero, la introducción de las peculiaridades del lenguaje de la Historieta desde una perspectiva semiótica y una visión polisistémica de las prácticas de lectura que habilita el diálogo directo con la didáctica de la Lengua y la literatura; a partir de ello, en segunda instancia, la presentación de una propuesta integral para su enseñanza en espacios de formación docente de Lengua y Literatura (terciaria y universitaria); y finalmente, la reflexión sobre las posibilidades de transposición a las aulas del nivel medio.

Palabras clave: historietas, didáctica de la historieta, formación docente, propuestas de enseñanza en nivel superior, prácticas de lectura, semiótica.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Lectura en tríptico: resignificación de Garcilaso de la Vega en el aula de literatura

Marianela Catarino Picardi

Consejo de Formación en Educación, Uruguay

marianelacatarino74@gmail.com

Anatole Benicio Cruz Cabral

Consejo de Formación en Educación, Uruguay

cruxcrucis@gmail.com

Resumen

A manera de tríptico, el soneto de Garcilaso publicado en 1543 se posiciona como lectura central de una secuencia didáctica, articulándose con el mito narrado por Ovidio (43 a.C. - 17 d.C.) y la producción fílmica contemporánea, “Majorité opprimée” (2010), en la que se muestra un mundo alternativo dominado por mujeres. El corto presenta el acoso sexual hacia un hombre como hecho naturalizado, ubicando al protagonista en un lugar equivalente al de Dafne -y al de todas las mujeres- en la sociedad occidental.

La crítica tradicionalmente ha atribuido al Soneto XIII de Garcilaso de la Vega el tema del amor imposible. Desde una perspectiva revisionista, con enfoque de género y Derechos Humanos, se plantea una lectura intertextual centrada en la desesperación de Dafne aceptando la metamorfosis para huir de la violación.

El mundo antiguo y renacentista invisibilizaba la violencia sexual hacia las mujeres. En forma análoga, el cortometraje de Pourriat (2010) plantea el problema de la falta de consentimiento mediante una inversión de roles, dando lugar a la reflexión sobre la violencia de género en la sociedad actual.

El trabajo propuesto introduce un texto canónico y recupera su hipotexto. Posteriormente, con la incorporación de un video contemporáneo, se establecen conexiones con la cotidianidad que -además de promover el pensamiento crítico- contribuyen a la comprensión. En otras palabras, se acerca al estudiantado el texto canónico (hipertexto) y, a partir de este, se trabaja el texto clásico (hipotexto), sumando a la perspectiva tradicional una visión diferente que facilita la apropiación.

Palabras clave: literatura, intertextualidad, hipotexto, hipertexto, género.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El desarrollo de competencias comunicativas e interpersonales en la formación del profesorado desde un nuevo enfoque

Marianela Catarino Picardi

Consejo de Formación en Educación, Uruguay

marianelacatarino74@gmail.com

Anatole Benicio Cruz Cabral

Consejo de Formación en Educación, Uruguay

cruxcrucis@gmail.com

Resumen

La matrícula de ingreso a las carreras de profesorado muestra un perfil socioeconómico descendido (CFE, 2001: 59). De acuerdo con Bourdieu (2001: 138) el desempeño académico está condicionado por el capital cultural previamente adquirido, factor que restringe el manejo de la lengua estándar para un número significativo del estudiantado que inicia la formación. La asignatura Lengua/Español del Plan 2008 (vigente hasta 2022) se desarrollaba anualmente con una carga de tres horas semanales. En ella se jerarquizaban los contenidos gramaticales como base para la reflexión y producción (CFE, Programa de Lengua/Español, 2008), desarrollándose como un curso relativamente teórico en lugar de promover la mejor comprensión y manejo de la lengua con orientación al campo disciplinar.

En el contexto de la Transformación Curricular Integral (TCI) dispuesta por la ANEP según Acta Ext. N°7, Res. N°1956/022, del CODICEN del 12 de agosto de 2022 se modificaron los planes de estudio de la formación docente. En consecuencia, a partir de 2023 se incorporaron nuevos programas para la formación en Lengua Española. En esta propuesta se planteó un marco competencial que pauta un trabajo teórico-práctico. Se plantea conocer y producir diferentes géneros discursivos dominando la escritura académica, sin desmedro de la oralidad, en un proceso que denote evidencias de aprendizaje. El cursado comprende dos semestres (Lengua Española I y II) con una carga horaria de seis horas en cada uno, lo que representa un cambio sustancial para el abordaje.

Los programas antes mencionados implican concepciones didácticas diferentes, por lo que interesa analizarlos a fin de determinar si efectivamente se ha operado una ganancia en la formación de lengua en las carreras de profesorado.

Palabras clave: lengua, profesorado, didáctica, contenidos, competencias.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

O ensino de gênero de texto: discurso e formação em debate

Meire Celedonio da Silva

Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Ceará

meire.celedonio@ifce.edu.br

Geraldo Generoso Ferreira

Cefet-MG/IFRN

ggeneroso2000@yahoo.com.br

Resumo

O presente trabalho teve como objetivo observar, no discurso dos docentes do ensino fundamental e médio do município de Lajes, RN, como eles avaliam a sua prática e a sua formação sobre o trabalho com os gêneros de texto em sala de aula. O corpus da pesquisa foi composto por discursos elaborados por docentes da disciplina de Língua Portuguesa, dos anos finais do ensino fundamental II e do ensino médio (9º ano e 3ºano) do município de Lajes, RN, considerando uma entrevista semiestruturada na qual foi solicitado aos profissionais que relatassem sobre o trabalho de ensino e aprendizagem baseado em gêneros de texto no seu cotidiano escolar. Em termos teóricos, o estudo fundamentou-se numa abordagem interdisciplinar, compreendendo os aportes teórico-metodológicos advindos do Interacionismo Sociodiscursivo (Bronckart, 1997), da Teoria dialógica de Bakhtin, na perspectiva de uma análise do discurso dos professores sobre o ensino e aprendizagem de gêneros de texto, em relação dialógica com a perspectiva de linguagem presente na Base Nacional Comum Curricular (BNCC) (2017). Os resultados apontam para uma heterogeneidade discursiva no que se refere a concepção dos docentes sobre gêneros de textos, bem como na compreensão da importância desse arcabouço teórico metodológico como um instrumento para o ensino de Língua Portuguesa. Quanto aos saberes mobilizados pelos docentes e sua formação, pode-se perceber uma lacuna em termos de formação específica para a temática de gêneros na escola, o que indicou, indiretamente, que essa falta pode afetar tanto na compreensão como na organização do trabalho docente em sala de aula nesses níveis de ensino. Dessa forma, a pesquisa revelou a necessidade de um processo formativo que possibilite ao docente articular a teoria e a prática com os textos normativos oficiais como a BNCC.

Palavras-chave: formação docente, saberes, gêneros de texto, discurso.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Evaluación y propuesta de materiales virtuales para el módulo cuatrimestral de lectocomprensión en italiano del DIFA-UNC

Silvina María Voltarel

Universidad Nacional de Córdoba

silvinavoltarel@unc.edu.ar

Valeria Soledad Sapei

Universidad Nacional de Córdoba

valeriasapei@unc.edu.ar

María Cecilia Chiabrando

Universidad Nacional de Córdoba

maria.cecilia.chiabrando@unc.edu.ar

Resumen

El presente trabajo se inscribe en un proyecto de investigación iniciado en el presente año y presentado ante Secyt (Secretaría de Ciencia y Tecnología) de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC).

El problema general que se plantea es la evaluación y diseño de materiales virtuales para el módulo cuatrimestral de lectocomprensión (LC) en italiano del Departamento de Idiomas con Fines Académicos (DIFA) de la UNC que cursan alumnos de 4° y 5° año de los traductorados (inglés, alemán y francés) de la Facultad de Lenguas. Para ello es necesario aplicar criterios de análisis y valoración para evaluar su calidad. En un segundo momento y sobre la base de los resultados obtenidos se procederá a (re)elaborar los materiales que fueron concebidos para la presencialidad y que se continuaron utilizando en la práctica áulica. Los nuevos materiales virtuales serán diseñados según las fortalezas y/o debilidades detectadas en los recursos didácticos utilizados.

Se enmarca en el diseño de investigación mixto con un alcance en un primer momento exploratorio y posteriormente descriptivo. Además se suscribe en lo que Navarrete Mosqueda (2011) denomina “proyecto de intervención”, dado que se traduce en un plan de mejoras de los procesos en los que se detectaron fallas, procedimientos a optimizar o indicio de posibles

problemáticas. Para el concepto de materiales auténticos, su elaboración y evaluación seguiremos los lineamientos de Nunan (2000), Harris y Hoffer (2009) y Littlejohn (2011), entre otros autores.

En la presente ponencia además de hacer referencia a los objetivos, aspectos metodológicos, análisis bibliográfico y el impacto esperado de la investigación se expondrán ejemplos de materiales con la finalidad de ilustrar sus potencialidades en la virtualidad.

Palabras clave: lectocomprensión, italiano, materiales didácticos, proyecto de intervención, virtualidad.

Área temática: La transposición didáctica: problemáticas actuales y propuestas

O ensino e aprendizagem da oralidade no contexto do Profletras

Meire Celedonio da Silva

Instituto Federal de Educação, Ciência e Tecnologia do Ceará

mmceledonio@gmail.com

Fatiha Dechicha Parahyba

Universidade Federal de Pernambuco

fatihadpb@gmail.com

Resumo

A relevância do ensino da oralidade é preconizada pelos documentos oficiais brasileiros (ver os PCN, 1998 e a BNCC, 2017) como eixo central para o desenvolvimento das capacidades de linguagem, configurando uma mudança de paradigma, na medida em que a linguagem oral se torna objeto de ensino e de aprendizagem. Tais documentos apontam igualmente a importância da prática da capacidade oral mediante gêneros orais focando diferentes práticas de linguagem. Nesse sentido, interessa-nos investigar as propostas e as práticas de ensino de professores de língua portuguesa em formação continuada, que têm como objeto de ensino os gêneros orais. Com base nisso, objetivamos verificar os saberes mobilizados durante as intervenções e a didatização desses saberes, com ênfase nos instrumentos utilizados para esse fim. A partir desses dois aspectos, apresentaremos algumas reflexões sobre os saberes

sobressalientes relativos ao ensino e aprendizagem de gêneros orais apresentados pelos professores em formação. Trata-se de uma pesquisa documental de dissertações de Mestrado Profissional em Letras - Profletras defendidas entre 2018 e 2019, que têm a produção de gêneros orais como objeto de pesquisa. Este trabalho se ancora nos pressupostos teóricos do Interacionismo Sociodiscursivo de Bronckart (1999); Schneuwly e Dolz, (2004) Dolz e Gagnon (2015); Hofstetter e Schneuwly (2009); Vanhulle (2009), no contexto da didática das línguas e da concepção de transposição didática de Chevallard (1991). À luz dessa base teórica, analisamos os saberes a ensinar e os saberes para ensinar mobilizados pelos professores nas intervenções de suas respectivas pesquisa-ação. Os resultados preliminares indicam algumas lacunas em termos de saberes teóricos e da implementação de instrumentos propostos para o ensino da produção de gêneros orais.

Palavras-chave: produção textual, oralidade, formação docente, saberes, transposição didática.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Instrumentos para la selección de libros de texto en la clase de inglés como lengua extranjera

Flavia Cilia

Universidad Nacional de Mar del Plata

flacilia@gmail.com

Resumen

Generalmente, los libros de texto utilizados en el aula de inglés como lengua extranjera son seleccionados de manera intuitiva, en poco tiempo, sin criterios explícitos apropiados que se puedan aplicar al análisis de más de un libro. En el uso, esta selección superficial tiene consecuencias a nivel motivacional, metodológico y económico, entre otros.

En esta presentación, planteamos la implementación de instrumentos de evaluación para una selección sistemática y confiable de materiales para la educación secundaria o de adultos. Inicialmente, se hará una revisión crítica de propuestas anteriores y se discutirán aspectos del diseño de los instrumentos, con la idea de generar uno que sea accesible, práctico, fácil de

comprender y utilizar por docentes. Se discutirán posibilidades para elaborar un instrumento flexible y adaptable a diversos contextos y que, a la vez, permita la comparación de los mismos aspectos en libros para la consecuente selección.

Asimismo, se propondrá el uso de instrumentos de evaluación como vía de desarrollo profesional. Consideramos indispensable el desarrollo de habilidades para un análisis crítico y de mayor profundidad de los materiales para la enseñanza en la formación docente de profesores de inglés en la universidad o a nivel terciario.

Palabras clave: evaluación, instrumentos, selección, libros de texto, inglés como lengua extranjera.

Área temática: La comunicación en el aula de Lengua y Literatura en el contexto de la pos-pandemia

¿Escritores autónomos o autómatas? Salir de los ‘algoritmos’ escolares para explorar lo imprevisible de una escritura singular

Melina Condoluci

Colegio Padre Manuel González, Santa Cruz

melina.condoluci@gmail.com

María Nieves Skvarca

Centro de Estudios Superiores Padre Alberto De Agostini, Santa Cruz

nevenkask@gmail.com

Resumen

En este trabajo nos proponemos problematizar el automatismo que se revela muchas veces en la aproximación a la palabra escrita, puntualmente durante el proceso de enseñanza/aprendizaje en el nivel secundario e inicio del terciario. Para ello, reflexionamos sobre la escritura como experiencia material y nos valemos de la metáfora de “recorrido algorítmico” con el fin de indagar en posibles puntos de inflexión que permitan conciliar dos necesidades que consideramos igualmente relevantes: la de ofrecer marcos sistémicos para la

enseñanza de la escritura y la de explorar lo impredecible que el mismo proceso tiene para ofrecer.

En primer lugar, rastreamos algunas implicancias del atravesamiento “algorítmico” que se ponen de manifiesto en la cultura escolar, que van desde “leer sin leer” a la disolución de ciertos matices de la subjetividad. En segundo lugar, nos detenemos en aquellos escenarios en los que el tambaleo, la errancia o la inestabilidad propias del quehacer escritor dan lugar a la exploración y permiten que emerjan códigos nuevos para visitar los tradicionales desde perspectivas insospechadas. De tales escenarios, profundizamos el de la escritura a mano como punto de encuentro entre la palabra y el cuerpo capaz de sacarnos del modo automático. Por último, detectamos y evocamos aquellos mojonos en la práctica docente que contribuyen a desarticular el funcionamiento algorítmico desde el intercambio y el factor vincular, cuando estos funcionan como herramientas vehiculizantes de recorridos auténticos, vitales y, por lo tanto, impredecibles.

La escritura de esta ponencia es, a su vez, un ejercicio dialógico donde se ponen en juego la polifonía y los trazados vitales desde dos figuras (¿docente? ¿estudiante?) que, en el vaivén del encuentro conversacional, hacen posible una construcción del conocimiento nutrida por lo vincular.

Palabras clave: escritura, enseñanza/aprendizaje, algoritmo, automatismo, vínculo.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Hacia un modelo de análisis sintáctico basado en la estructura argumental de los verbos. Una propuesta didáctica para la escuela secundaria

Claudia Beatriz Coronel

Instituto de Formación Docente Continua, San Luis

coronelclaudiabeatriz74@gmail.com

María Rita Guevara

Instituto de Formación Docente Continua, San Luis / Universidad de los Comechingones

mguevara@unlc.edu.ar

Resumen

En estas últimas décadas la discusión en torno al lugar que ocupa la gramática en la enseñanza de la lengua ha llevado a su reingreso en la currícula. Sin embargo, el cuestionamiento pasa actualmente por una revisión de los modelos gramaticales que se adecúen a la nueva situación de la enseñanza de la lengua. Los avances en la investigación lingüística y la publicación de la *Nueva gramática de la lengua española* de la RAE proporcionan marcos teóricos que permiten una renovación de la gramática escolar. Ángela Di Tullio (2007) sugiere que es necesario definir una gramática didáctica reflexiva que recupere los conocimientos innatos que el hablante tiene como usuario de su lengua. Esta gramática se entiende, además, en contexto (Otañi, 2008), es decir, el contenido gramatical debe interpretarse en el interior del texto que le da sentido.

En este trabajo presentaremos un modelo de análisis sintáctico basado en la estructura argumental de los verbos. El análisis sintáctico de la oración es un contenido central en la enseñanza de la gramática, sin embargo, el modelo propuesto por la gramática didáctica con inspiración estructuralista que se mantiene vigente en las aulas se centra en la descripción formal basada en la utilización de herramientas de reconocimiento que se incorporan mediante la repetición sistemática e irreflexiva. Este procedimiento de análisis no es consistente con la propuesta de una gramática reflexiva y contextualizada. El modelo que proponemos se basa en la estructura argumental del verbo y, por lo tanto, parte de la intuición del hablante y los conocimientos de usuarios de las estructuras sintácticas. En esta presentación desarrollaremos el modelo, analizaremos sus posibilidades didácticas y describiremos algunos resultados obtenidos en su implementación.

Palabras clave: análisis sintáctico, estructura argumental, sintaxis escolar, intuición del hablante, gramática innata.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Algunas notas sobre la literatura y su enseñanza: una reflexión desde las perspectivas decoloniales

Viviana Da Re

Universidad Pedagógica Nacional / Universidad Nacional de Lomas de Zamora

viviana.dare@unipe.edu.ar

Gabriela Fernández

Universidad Pedagógica Nacional / Universidad Nacional de Lomas de Zamora

gabriela.fernandez@unipe.edu.ar

Resumen

El trabajo que presentamos se propone indagar en las relaciones entre pedagogías decoloniales y enseñanza de la literatura. Si el giro decolonial ha puesto de manifiesto los vínculos entre modernidad y colonialidad y, en este marco, la noción de colonialidad del poder/saber, resulta necesario el planteo de ciertos interrogantes acerca de cómo, desde las propuestas didácticas en el ámbito de la enseñanza de la literatura, se pueden problematizar algunas concepciones y elaborar alternativas que abonen marcos teóricos e itinerarios metodológicos solidarios con esos cuestionamientos. Esto supone, al mismo tiempo, la revisión de un conjunto de categorías: la noción misma de literatura nacional, los presupuestos de la literatura comparada, la noción de *canon* (literario, escolar, occidental). Asimismo, la reflexión que hacemos se entiende como un aporte más que, lejos de pensarse como único camino, participa de la vocación de pluralidad que es propia de los enfoques decoloniales. En suma, el interrogante que nos hacemos (con la intención de abordar algunas conclusiones provisionales) es la siguiente: ¿cómo pueden las miradas decoloniales colaborar con la enseñanza de la literatura, sus presupuestos y sus propósitos?

Palabras clave: literatura, didáctica disciplinar, giro decolonial, pedagogías decoloniales, canon.

Área temática: La transposición didáctica: problemáticas actuales y propuestas

Tensión entre la Formación Superior en el campo de la literatura y el aula: ¿La literatura es la cenicienta de las aulas?

Gabriela Carolina de la Iglesia

ISFD y T N°123 y EESA N°1

gabrieladelailesia6@gmail.com

Resumen

Esta ponencia surge de la necesidad de poner en tensión la formación docente en el ámbito de la literatura en todos los niveles del sistema educativo.

Es habitual encontrarnos en las aulas con la literatura relegada a otros fines, casi como un mero recurso para aprender algún contenido correspondiente al campo de la lengua, como trampolín para enseñar algún contenido de otra área como ciencias sociales o naturales o también para ilustrar alguna fecha patria.

Si tomamos como punto de partida la formación de docentes, se evidencia en los estudiantes la dificultad para diseñar secuencias didácticas en el ámbito de la Literatura que articulen teoría y práctica, se reconoce un desfase entre la didáctica y las propuestas de intervención, la tensión entre la formación y las prácticas en terreno, prácticas descontextualizadas y mecánicas. Por lo tanto, se requiere indudablemente abrir el debate, dialogar y reflexionar acerca de por qué suscitan estas prácticas de enseñanza tan ajenas a la formación de lectores. La formación superior debe fomentar un espacio de reflexión para revisar programas y actualizarse para formar profesionales en el área capaces de plantear nuevas propuestas conscientes de la significatividad y la repercusión que tienen en el alumnado, dejando huellas en sus trayectorias escolares que reaparecen dificultando la articulación entre teoría y práctica, es decir, lo que teorizamos con respecto al trabajo con la literatura, didácticamente, es difícil de concretar durante sus prácticas, ya que en muchos casos al llegar a las instituciones evidencian prácticas descontextualizadas y centradas en actividades tendientes a “usar” la literatura como un medio para desarrollar otro tema o ancladas a un cuestionario a la espera de una sola respuesta que pretende la/el docente. Por ende, se considera necesario abrir el debate, preguntarnos qué enseñamos cuando enseñamos literatura, para qué enseñamos literatura, qué aprenden nuestros alumnos sobre literatura con las prácticas que llevamos adelante, entre otros interrogantes que nos permitan generar propuestas para trabajar en las aulas.

Palabras clave: literatura, formación, lectores-mediadores, prácticas.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas

Articulación entre lenguaje y contenido: un posicionamiento teórico

María Ignacia Dorrnzoro
Universidad Nacional de Luján
mignaciak@gmail.com

Resumen

En esta comunicación presentaremos nuestro posicionamiento teórico con respecto a la relación entre lenguaje y contenido disciplinar en los procesos de enseñanza y de aprendizaje que tienen lugar en la educación superior. Esta concepción ha constituido el eje de las últimas investigaciones que hemos realizado (Proyecto de investigación *Leer y escribir en la Educación Superior: Articulación de contenidos disciplinares y prácticas del escrito en propuestas de enseñanza*, UNLu y Tesis de doctorado *El proceso de conceptualización en situaciones de lectura y escritura académicas*, UNC), como así también el fundamento central de las propuestas de formación docente que ofrecemos en la actualidad. En todo caso, en términos generales, podemos decir que ella surge en el marco de la reflexión sistemática que venimos llevando a cabo -a partir de los principios de la perspectiva sociocultural vigotskiana- con respecto al lugar del lenguaje en la construcción de conocimientos dentro del campo de las ciencias humanas y sociales. Así, en esta ocasión, creímos pertinente presentar la definición que, en el marco de nuestras investigaciones, hemos elaborado de lo que denominamos *articulación lenguaje-contenido*. Asimismo, nos detendremos en las razones teóricas por las que consideramos imprescindibles intervenciones didácticas que contemplen tal interconexión, es decir, en las que la enseñanza de contenidos disciplinares se encuentre imbricada con el funcionamiento del lenguaje que los constituye.

Palabras clave: articulación lenguaje-contenido, lenguaje escrito, procesos de enseñanza y de aprendizaje, educación superior.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o de literatura

La articulación entre contenido y lenguaje: lineamientos para el diseño de intervenciones docentes en la universidad

María Ignacia Dorrnzoro

Universidad Nacional de Luján

mignaciak@gmail.com

María Fabiana Luchetti

Universidad Nacional de Luján

mariafabianaluchetti@gmail.com

Resumen

En esta ponencia presentaremos algunos lineamientos didácticos para la enseñanza de las prácticas de lectura y escritura en el marco de asignaturas de carreras universitarias de ciencias humanas y sociales. Estos lineamientos se desprenden de una investigación (Proyecto de investigación *Leer y escribir en la Educación Superior: Articulación de contenidos disciplinares y prácticas del escrito en propuestas de enseñanza*, UNLu) surgida de la tarea de acompañamiento a docentes de las mencionadas carreras -que no son especialistas en prácticas del lenguaje- a los que orientamos en el diseño de intervenciones didácticas que consideren no solo los contenidos disciplinares, sino también los usos académicos del lenguaje. Así entonces, atendiendo a los principios del Interaccionismo Sociocultural (Vygotsky, 1977; Vygotski, 1988; Wertsch, 1988; Kozulin, 2000), nuestra investigación se centró en el estudio de las intervenciones docentes referidas al uso del lenguaje escrito en el proceso de construcción de un contenido disciplinar, con la intención de comprender cuáles de ellas podrían favorecer la articulación de los contenidos con prácticas de lectura y escritura académicas. En respuesta a este interrogante, como corolario del estudio llevado a cabo en clases de una asignatura del primer cuatrimestre de las carreras de Ciencias de la Educación de nuestra universidad, hemos distinguido dos tipos de intervenciones docentes. Los lineamientos didácticos que presentaremos en esta ponencia recuperan las características de aquellas intervenciones que consideramos como las más aptas para poner en evidencia el aspecto verbal que, desde nuestro punto de vista, es constitutivo de todo contenido disciplinar.

Palabras clave: enseñanza del lenguaje escrito, articulación contenido-lenguaje, intervenciones docentes, lineamientos didácticos.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El papel formativo de los profesores adscriptores de Español en la enseñanza de la lectura. Un avance de investigación

Eduardo Dotti

Consejo de Formación en Educación, Uruguay

eddotti@gmail.com

Resumen

Esta intervención tiene por objetivo presentar un avance del análisis en curso de los datos recolectados para la tesis doctoral. En un primer momento, se describe someramente el proyecto de investigación y se precisa el área de referencia. Se explicitan algunas de las categorías conceptuales que construyen el hilo del estudio y que necesitan ser contrastadas en función de su tradición de procedencia: profesor adscriptor, profesor coformador, orientador, colaborador, mentor. En un segundo momento, se muestra parte del análisis de los datos obtenidos para la indagación, en este caso, los enunciados observacionales que surgen de tres discusiones focalizadas en las que participaron doce profesores de Español de enseñanza media que se desempeñan como profesores adscriptores o de práctica docente. Este análisis comprende la presentación de distintas categorías que refieren a los temas que surgen en el transcurso de la discusión, inherentes al trabajo específico de la enseñanza de la lengua en la formación de futuros profesores: la selección de textos, el abordaje de la lectura como construcción del sentido, la reflexión metalingüística como apoyo técnico a la interpretación de los textos, el diseño de la enseñanza desde la articulación entre contenidos epistémicos y praxeológicos (Bronckart, 2008; Riestra 2020, 2022; Centanino, 2022).

Palabras clave: práctica docente, adscriptor, selección de textos, enseñanza de la lectura, discusión focalizada.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Y si no leen, ¿qué hacemos? La lectura en el ingreso a la Facultad de Ciencias de la Educación: concepciones y prácticas docentes alrededor de la lectura

Carlos Duarte
Universidad Nacional del Comahue
crduarte@unrn.edu.ar

Carolina Girardin
Universidad Nacional del Comahue
carolinagirardin78@gmail.com

Resumen

El ingreso a la universidad está plagado de obstáculos, dificultades, pero también de desafíos y promesas. La lectura de textos académicos, específicos de cada campo del conocimiento, se reconoce desde hace años como uno de los problemas centrales en el ingreso, permanencia y abandono en los estudios superiores.

El proyecto de investigación en el que nos encontramos trabajando, “Enigmas de la lectura. Representaciones y sentidos acerca de la lectura en estudiantes ingresantes a carreras del profesorado”, dirigido por Fabiola Etchemaite y codirigido por Paula Garrido, contempla entre sus objetivos generar conocimiento que permita repensar las prácticas de lectura en la universidad, y aportar elementos teóricos al campo educativo que favorezcan la construcción de una perspectiva metodológica superadora del estado de la lectura en nuestras instituciones. En el presente trabajo presentamos nuestras primeras indagaciones acerca de las concepciones docentes del primer año de la Facultad de Ciencias de la Educación sobre la lectura, los estudiantes como lectores, como así también las estrategias de lectura implementadas desde las cátedras.

Palabras clave: texto, lectura, concepciones, docentes, estrategias.

Área temática: La transposición didáctica: problemáticas actuales y propuestas

La lectura en los estudios superiores. Prácticas y metodologías didácticas

Mónica Garbarini
Universidad Nacional Arturo Jauretche
mogarbarini@gmail.com

Silvia López D'Amato
Universidad Nacional Arturo Jauretche
silvia_lopez_@hotmail.com

Mariela Escobar
Universidad Nacional Arturo Jauretche
magia9000@hotmail.com

Resumen

El Programa para el Fortalecimiento de la Lectura y la Escritura (PROFLE), radicado en el Instituto de Estudios Iniciales de la Universidad Nacional Arturo Jauretche (UNAJ), desarrolla un trabajo sostenido de acompañamiento a las prácticas letradas tanto en los niveles formativos como en la producción de trabajos finales de carrera. En ese marco, nos interesa abordar la experiencia desarrollada a través del Proyecto de Vinculación (Convocatoria UNAJ Vincula 2022) destinado a la lectura en los estudios superiores.

El proyecto se propone generar encuentros que propicien el análisis y la reflexión acerca de las experiencias pedagógicas vinculadas con la lectura, en los Institutos de Formación Docente N° 50, N° 83 que integran la Región IV (Quilmes, Berazategui y Florencio Varela) de la dirección General de Cultura y Educación de la Provincia de Buenos Aires y en la Universidad Nacional Arturo Jauretche (UNAJ), ubicada en la misma región.

El vínculo entre las instituciones educativas involucradas se forja en la particularidad de que muchos de los docentes UNAJ, que forman parte del proyecto, desempeñan o han desempeñado sus tareas en esos Institutos Superiores, en que algunos profesores de la Universidad han cursado sus carreras de grado en esos establecimientos educativos y en que otros han desarrollado proyectos de articulación con el nivel secundario de la región.

Poner en diálogo las prácticas lectoras, interrogar, deconstruir y cuestionar los modos de implementar los procesos de enseñanza-aprendizaje en el aula, desde una fundamentación teórico-conceptual, posibilitó potenciar esas experiencias en una construcción colectiva de estrategias y metodologías didácticas tendientes a generar nuevos aportes respecto de la lectura en los estudios superiores.

Palabras clave: lectura, estudios superiores, articulación, prácticas pedagógicas.

Área Temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

Voices de Mulheres: discursos de superação em contextos de violência machista

Lena Lúcia Espíndola Rodrigues Figueirêdo

Universidade Estadual do Ceará

lana.espindola@uece.br

Resumo

Nosso trabalho se constitui no recorte de uma pesquisa em andamento, fruto de um projeto de Pós-doutorado em Linguística, sob a orientação da Profa. Dra. Eulália Vera Lúcia Fraga Leurquin, pelo programa de Pós-Graduação, da Universidade Federal do Ceará. Nosso objetivo é analisar como se explicitam as vozes e modalizações em discursos femininos que apresentam aspectos de superação, diante de reações representativas de violência machista. Os textos para as análises constituem produções de crônicas, realizadas a partir de entrevistas com 17 mulheres trabalhadoras, registrando suas histórias. Esses textos, com as referidas análises, serão reunidos em compêndios, para publicação, a fim de contribuir em processos de leituras para alunos do ensino médio. Ao desenvolver nossas análises, examinamos, na arquitetura textual, os mecanismos enunciativos, vozes e modalizações, observando-os como produções languageiras a partir de mundos discursivos dos produtores textuais. Nosso aporte teórico para as análises tem como base o Interacionismo Sociodiscursivo, cujo expoente maior é o teórico Jean-Paul Bronckart. O *corpus* da pesquisa, como dissemos, é constituído de 17 textos, resultantes das produções escritas a partir das entrevistas realizadas. Pela dimensão do recorte para este trabalho, apresentamos as análises de 3 textos. Partimos do pressuposto de que discursos revelando violência de gênero precisam ser explicitados, não somente como denúncia, mas também como registros de superação, para servir de referência ao mundo feminino. Ao analisar, na arquitetura textual, os mecanismos enunciativos, queremos ouvir as vozes de protagonistas que explicitam sobretudo a superação em face de sofrimento causado pela violência machista. Para as protagonistas situadas em cada texto, acreditamos que nosso trabalho se constituirá em instrumento de reconhecimento pela identificação do seu agir que se fez languageiro para servir de referência quanto ao respeito às

mulheres. Importante que seja claramente explicitada a luta das mulheres por equidade e respeito na sociedade.

Palavras-chave: discurso deminino, interacionismo sociodiscursivo, violência de gênero, superação, mecanismos enunciativos.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Formação de professores de línguas: o PIBID e a Residência Pedagógica em cena

Eulália Vera Lúcia Fraga Leurquin

Universidade Federal do Ceará

eulalia@ufc.br

Maria Valdênia Falcão

Universidade Federal do Ceará

valdeniafalcao@ufc.br

Camila Maria Marques Peixoto

Universidade da Integração Internacional da Lusofonia Afro-Brasileira

camilapeixoto@unilab.edu.br

Resumo

O estágio docente é um espaço privilegiado de formação inicial de professores. É neste momento que escola e universidade trabalham unidas em prol do objetivo maior que é a formação humana e profissional dos estudantes. A fim de investir na formação docente, no Brasil, dois programas se destacam no Curso de Letras: O Programa Institucional de Bolsas de Iniciação à Docência e o programa Residência Pedagógica. O primeiro interfere nos primeiros anos do curso de Letras, quando os estudantes observam as aulas e preparam projetos para serem realizados nas escolas. O segundo programa interfere mais diretamente na sala de aula, porque propõe e executa projetos através dos estagiários. Para essa comunicação, nosso objetivo é apresentar elementos que possam contribuir para desenvolver uma discussão sobre a formação inicial de professores de língua portuguesa, considerando os

dois programas citados. Em especial, trataremos de atividades desenvolvidas na universidade no momento da preparação para intervenção na sala de aula da Educação Básica. O nosso foco é o repertório didático (Cicurel, 2020), constituído dos saberes mobilizados (Hofstetter e Schnewuly, 2009) pelos futuros professores em situação de estágio e os obstáculos apresentados por eles em sala de aula de língua materna (Balslev et alli, 2022). Definiremos plano de aula e relatório de estágio como um gênero da profissão docente (Leurquin, 2023), com contexto de produção diferentes; salientamos a importância da construção dos saberes em jogo na preparação para a prática docente semiotizados nesses textos. Os dados analisados foram gerados em duas universidades brasileiras, durante a disciplina de estágio docente, em 2022 e 2023. No primeiro caso, na preparação e orientação para a aula de estágio de regência e no segundo caso na avaliação do relatório de estágio de regência.

Palavras-chaves: formação de professores, estágio docente, obstáculos, repertório didático, gênero professoral.

Área temática: La formación de profesores de lengua y literatura

La escritura de propuestas pedagógicas. Desafíos y oportunidades

Adriana Falchini

Universidad Nacional del Litoral

experienciasdeescritores@gmail.com

Resumen

En el marco del proyecto “La revisión y reescritura de los escritos de estudio. Temas y problemas epistémico-didáticos” nos proponemos producir instrumentos teóricos y metodológicos que permitan, en el ámbito de la enseñanza, regular productivamente el proceso de autoedición de escritos de estudio e investigación.

Desde la perspectiva del interaccionismo socio-discursivo focalizamos especialmente en el estudio de mediaciones pedagógicas que permitan la alternancia entre la edición guiada (regulación externa) y la progresiva práctica de la autoedición en función de propiciar una actividad metalingüística consciente y explícita propia del oficio de escritor (autorregulación).

En esta comunicación focalizamos en el análisis de variables recuperadas de la experiencia de coordinar espacios de formación generados en sindicatos docentes AMSAFE (profesores de nivel terciario de la provincia) y ADUL (maestros y profesores de la UNL). El contexto, en los dos casos, fue la situación de concurso de cargos y cátedras.

Reconstruir la experiencia escrituraria para favorecer la conciencia autoral –en el proceso de revisar-reescribir- no es una actividad lineal. Los movimientos posibles entre la actividad metalingüística explícita e implícita, los grados de formalización que amerita cada grupalidad de trabajo, el repertorio socio-discursivo y gramatical implicado en cada género de texto, motivaciones psico-sociales que contextualizan el escrito a resolver, son variables que resulta necesario estudiar y sistematizar en cada caso.

En ese sentido, compartimos los instrumentos teóricos y metodológicos que fuimos estabilizando a través de las sucesivas experiencias en torno a las tensiones propias del género de texto propuesta pedagógica, problemas constructivos emergentes, fases en el proceso de revisión y reescritura y mediaciones pedagógicas que colaboraron en el proceso de autoedición de los escritos.

A partir de estos datos, pudimos producir algunas generalizaciones válidas para pensar la importancia de que estudiantes y docentes puedan ensayar la actuación social de este género previamente y más allá de una situación de concurso.

Palabras clave: actividad metalingüística, escritura, género de texto, mediaciones pedagógicas, propuesta pedagógica.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El rol del docente co-formador en las prácticas de enseñanza de la lengua y la literatura

Lucas Ezequiel Foggia

Universidad Nacional de Hurlingham

profesor.foggia@gmail.com

Juan Pablo Monserrat

Universidad Nacional de Hurlingham

profjuanmonserrat@gmail.com

Resumen

La práctica docente ejerce una fuerte presión en las personas que se están formando para enseñar. Existe una dicotomía interna entre expectativas y realidad, entre historia personal y tarea. Es el desafío de encontrar un posicionamiento docente adecuado al contexto. En este sentido, es indudable que el docente co-formador, es decir, quien recibe practicantes en los cursos que tiene a su cargo en las instituciones educativas y realiza el “seguimiento individualizado de la formación en terreno” (Foresi, 2009), cumple un papel fundamental en la práctica. El co-formador es quien *modeliza* el rol docente para el practicante y establece un *tono* en el aula, tono ante el cual el practicante deberá establecer estrategias y acuerdos, o tomar distancias. Por esta razón, trabajar junto a un docente co-formador puede transformarse en un choque cultural difícil de atravesar. En el presente trabajo, indagaremos en las narrativas de los docentes co-formadores, en las premisas de sus acciones en el aula y en el delicado balance que se establece durante su acompañamiento en las prácticas. En particular, nos interesa investigar bajo qué preceptos se aborda la enseñanza de la escritura y de su normativa en escuelas secundarias. Mediante encuestas y planillas de seguimiento, nos introduciremos en los puntos de vista de estos actores fundamentales en la formación de los practicantes, para encontrar, en el análisis de sus aseveraciones y detracciones, lineamientos que nos den pautas a implementar en futuros acompañamientos a docentes noveles.

Palabras clave: práctica docente, co-formador, lengua, literatura, escritura.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Ensino de línguas estrangeiras: entre pressupostos teórico-metodológicos e práticas

Viviane Raposo Pimenta

Universidade Federal de Ouro Preto

viviane.pimenta@ufop.edu.br

Anelise Fonseca Dutra

Universidade Federal de Ouro Preto

anelise.dutra@ufop.edu.br

Resumo

O ensino comunicativo, o sociointeracionismo (Vygotsky, Piaget), o letramento crítico (Menezes de Souza, 2011; Monte Mór, 2015; Rojo, 2016), estudos da decolonialidade (Quijano, 205; Said, 2007) são alguns dos temas referenciados nos Projetos Pedagógicos dos Cursos de Letras Licenciatura Inglês e Licenciatura Português da Universidade Federal de Ouro Preto – MG, Brasil (UFOP) para as disciplinas que lidam com a formação de professores. No entanto, frequentemente, quando os professores em formação inicial se vêem diante da possibilidade de praticar aquilo que as teorias lhes apresentam (Kumaravadivelu, 2003), não são raras as vezes em que podemos constatar propostas prescritivistas, de cunho estruturalista para o ensino de Línguas Estrangeiras (EL). Com base nesta constatação, nesta proposta de comunicação, objetivamos problematizar o modelo autônomo de Letramento (Street, ano) que permeia as ações pedagógicas dos professores em formação inicial. Neste estudo vamos apresentar a trajetória de alguns desses professores/ alunos em formação inicial que passaram por um curso de formação que une a teoria à prática, isto é, um curso em que os professores dão aulas ao mesmo tempo em que discutem as questões teórico-metodológicas relacionadas ao ensino / aprendizagem de uma língua estrangeira. Tomamos como objetos de análise 5 planos de aula, apresentados às professoras formadoras em cursos de formação de professores (Estágio Supervisionado e Cursos de Extensão) no ano de 2023. A partir dos referenciais teóricos, acima elencados, procedemos a uma análise descritivo-interpretativista de cunho qualitativo. As análises preliminares, realizadas até o momento, revelam que nas sequências e unidades didáticas apresentadas pelos alunos/professores em formação inicial dão uma enorme ênfase ao aspecto gramatical, muitas vezes voltado para um ensino bastante tradicional e prescritivista. Os Planos de Aula do início e do final de um semestre mostram que os professores saem da “fase de sobrevivência” (Dutra, 2010) e passam a se preocupar mais com seus alunos como pessoas reais com necessidades e objetivos diferentes e não como sujeitos despersonalizados do outro lado do processo de ensino e aprendizagem. Ao longo do processo formativo, observamos que os discentes/docentes vão se apropriando do processo de ensino – aprendizagem e, ao compreenderem as necessidades discursivas de seus alunos, passam de transmissores do conhecimento a pesquisadores reflexivos que teorizam o que fazem e praticam o que teorizam (Kumaravadivelu, 2001).

Palavras-chave: formação de professores, línguas estrangeiras, metodologia, pós-método, linguística aplicada.

Área temática: La formación de profesores de Lengua y Literatura

Políticas regionales e imperativos para el rediseño de la formación del docente de Letras en Neuquén

Alicia Frischknecht

Universidad Nacional del Comahue

frischknechtalicia@gmail.com

Resumen

Las preocupaciones que animan a la escuela media de las provincias de Río Negro y Neuquén dan cuenta de problemas teóricos y didácticos a los que el plan de estudios actual no logra atender, según los graduados, y presuponen dificultades de inscripción profesional. Su solución, en términos formativos, demanda otros recorridos. En términos prácticos, muchos reconocen la opción por alternativas personales, como grupos de estudio/trabajo que diseñan propuestas alternativas de intervención en las mismas instituciones; otros, a través de la formación de posgrado. La presente investigación, surgida de entrevistas a graduadas y graduados, pretende aproximarse al registro de esas demandas además de la orientación de sus derroteros de formación de posgrado.

Los nuevos diseños demandan un acercamiento interdisciplinar, además de la actualización de concepciones sobre los dispositivos didácticos, la evaluación de las trayectorias individuales, de cuáles son los contenidos mínimos para el contexto actual. En el caso rionegrino, la memoria reciente de la experiencia de los '80 y '90, solamente recuperada por las biografías estudiantiles, poco colabora con el aprovechamiento de lo que la reforma presupone en términos didácticos y de rediseño institucional. Por otra parte, la delimitación de imperativos políticos, en el caso neuquino, se refiere a los enfoques y modos de pensar el orden institucional que presuponen cambios sustantivos.

En las últimas décadas, la formación universitaria de profesores en Letras se ha visto permeada tanto por imperativos políticos y económicos, como por la demanda de cobertura

del sector educativo en general. El caso del profesorado de Humanidades muestra la continuidad en el tiempo de un plan que responde más bien a condiciones intrínsecas de la carrera, que a cuáles serían los saberes a acreditar para incidir positivamente en el sistema regional. O quiénes serán los agentes de capacitación que logren actualizar la formación actual.

Palabras clave: demandas, sistema educativo regional, Profesorado en Letras, Graduados, formación continua.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

La enseñanza de los pronombres desde una perspectiva de género: el caso del dativo de afectación

María Soledad Funes

Universidad de Buenos Aires / CONICET

solefunes@gmail.com

Muriel Troncoso

Universidad de Buenos Aires

muri.troncoso@gmail.com

Resumen

En el año 2006, se sancionó la Ley de Educación Sexual Integral (ESI) (N° 26.150). Esta ley establece la responsabilidad del Estado en hacer cumplir el derecho de los niños, niñas y adolescentes a recibir educación sexual integral en todos los establecimientos educativos públicos. La ESI es transversal a todas las asignaturas, por lo que nos enfrenta al desafío de articular la enseñanza de la lengua con la perspectiva de género.

En este sentido, la presente ponencia tiene como propósito fundamental reflexionar sobre prácticas de enseñanza que focalicen en la articulación de los contenidos curriculares del área de Lengua con los lineamientos de la ESI. En este marco, se abordará un tema específico de enseñanza: el pronombre personal en la lengua española. Esta categoría gramatical será analizada en el contexto de cantos populares que surgieron en las marchas contra la violencia de género. Se entiende la violencia de género como una práctica estructural que viola los

derechos humanos y las libertades fundamentales, y que constituye una seria problemática en Argentina. Las marchas por pedido de justicia para víctimas de femicidios se han vuelto cotidianas. En estas protestas se han alzado diversos cantos populares, como el que entona: “Señor/vecino, señora/vecina, no sea indiferente, nos matan a las pibas en la cara de la gente”. En este ejemplo, analizamos el uso del pronombre dativo *nos* como un dativo de afectación que gramaticaliza una estrategia cuyo objetivo comunicativo es presentar a los femicidios como una problemática que afecta a la sociedad en su conjunto y no solo a las mujeres (víctimas directas). A partir de este análisis, propondremos un conjunto de actividades para la enseñanza de esta categoría gramatical, en articulación con la ESI, y en el marco de un método descendente, es decir, desde el discurso hacia la morfosintaxis.

Palabras clave: canto popular, violencia de género, pronombre personal, dativo de afectación, enseñanza.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Tipología sintáctica de los verbos en manuales escolares para el Ciclo Básico: análisis y propuesta didáctica desde una perspectiva léxico-gramatical

María Laura Galliano
Universidad Nacional de Córdoba
maria.galliano@unc.edu.ar

Juan Pablo Scherzer Frasnó
Universidad Nacional de Córdoba
juan.frasno@mi.unc.edu.ar

Martín Tapia Kwiecien
Universidad Nacional de Córdoba
martin.tapia.kwiecien@unc.edu.ar

Resumen

El verbo es la categoría gramatical flexiva sobre la cual se nuclea la predicación; en palabras de Giammatteo y Albano, en consonancia con las propuestas de la RAE-ASALE 2009 y 2019, «el suceso se presenta como una puesta en escena que implica necesariamente determinados actores o participantes, manifestados por los argumentos del verbo» (2009: 37). En el nivel medio, es esperable que la enseñanza de la gramática colabore con el desarrollo de la competencia lingüística del alumnado. En lo que respecta específicamente a los verbos, se deben enseñar aspectos morfológicos, sintácticos, normativos y léxicos, que se relacionen e integren en las oraciones y los textos; por tal motivo, los manuales escolares deberían ofrecer propuestas que vinculen las referencias léxicas con los aspectos morfosintácticos: partir, ya no de los aspectos morfológicos, sino de la estructura semántica interna (la estructura eventiva) de esta clase de palabras que se hace evidente en su combinación con otras categorías para, posteriormente, poder determinar su comportamiento sintáctico y su aceptabilidad. Desde una perspectiva léxico-sintáctica o gramatical (Demonte 2006 y 2014; Múgica 2016; Mangialavori Rasia y Múgica 2019), en el presente trabajo, pretendemos, en primer término, y de manera exploratoria, describir las tipologías sintácticas de los verbos y analizar cómo se reflejan en un corpus integrado por manuales de Lengua y Literatura para el Ciclo Básico del nivel secundario, elaborados y publicados en Córdoba en los últimos años, con la finalidad de establecer similitudes y diferencias en los aspectos teóricos y didácticos. En segundo término, y sobre la base del análisis de dichos materiales, presentaremos una propuesta diseñada a partir de estrategias léxico-sintácticas y su proyección en el nivel textual.

Palabras clave: verbos, manuales de ELM, enseñanza, interfaz léxico-sintáctica.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

Rastros de la modernidad en la escuela y la educación literaria en la actualidad

Mario García Stipancich

Universidad Nacional de Comahue

mario.garcia@fahu.uncoma.edu.ar

Resumen

El objetivo de esta comunicación es identificar algunos rasgos de la modernidad que persisten en las instituciones educativas formales contemporáneas y observar su vinculación con maneras de abordar los textos literarios. El análisis está circunscripto en lo geográfico a Argentina y en lo epistémico al ámbito de la enseñanza de Literatura.

El recorrido propuesto consta de dos momentos. Las reflexiones de la primera parte giran en torno a la Pedagogía y las de la segunda a la Educación literaria. En primer lugar, indago en tres factores propios de la práctica educativa que, aún cuando han cambiado a lo largo del tiempo, conservan muchas de sus características fundacionales: el tratamiento visual de las corporeidades, el uso de la voz y el armazón discursivo. En segundo lugar, exploro tres formas de abordar los textos literarios que tienen o han tenido mayor o menor presencia en las aulas: la intelectualista, la afectiva y la sociocultural, la primera de las cuales conserva mayor afinidad con el modelo de escuela moderna, mientras que las otras dos se presentan como alternativas más ligadas a la lectura literaria que se ejerce por fuera del ámbito educativo formal.

Palabras clave: educación literaria, modernidad, pedagogía, oralidad, didácticas específicas.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El enigma del laberinto. La lectura en la formación docente

Paula Garrido

Universidad Nacional del Comahue

garridopg47@gmail.com

María Isabel Salto

Universidad Nacional del Comahue

marielasalto61@gmail.com

Resumen

Pertecemos a un equipo de investigación de la Facultad de Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional del Comahue que trabaja actualmente en el proyecto: “Enigmas de la

lectura. Representaciones y sentidos acerca de la lectura en estudiantes ingresantes a carreras de profesorado”. Nuestro objeto de estudio es la lectura en tanto práctica cultural construida durante las trayectorias escolares, las historias de lectores y el pasaje a nuevos modos de apropiación de los textos que exige el ingreso a una carrera universitaria. Como docentes de las áreas vinculadas a la Lengua y la Literatura, más que pensar en las dificultades, las carencias o los déficits, nuestra mirada se posa sobre los procesos de “descubrimiento” de otros modos de leer y la construcción de conocimiento acerca del lenguaje, los textos, el acto de leer, a través de las experiencias de lectura en la universidad.

La intención de esta presentación es conformar un marco teórico que nos permita abordar la lectura en relación con la formación de subjetividades y con los órdenes simbólicos, sociales y culturales para de esta forma indagar en la configuración del sujeto lector. La lectura en tanto hecho social implica atender a las condiciones en las que se producen esas prácticas y la complejidad que toda práctica social implica. Para comprender la producción de sentidos de los sujetos -agentes transformadores insertos en estructuras sociales históricamente determinadas- recurriremos a conceptos como *habitus*, representaciones y procesos subjetivantes que nos permiten entender los modos de elaboración de la realidad, y específicamente, de significar a través de los textos. Consideramos que este trabajo contribuye a la formación, en tanto estos estudiantes, futuros docentes de los distintos niveles educativos, sostendrán prácticas lectoras en la enseñanza, por lo cual entendemos que esta problemática trasciende a la formación docente en Lengua y Literatura, a la vez que la atraviesa.

Palabras clave: lectura, ingresantes universitarios, práctica social, construcción de sentidos, procesos subjetivantes.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

Literatura Expandida. Fundamentos conceptuales para la enseñanza de la Literatura en el Siglo XXI

Mário Gomes

Universidad de Concepción / DAAD (Servicio Alemán de Intercambio Académico)

mgomes@udec.cl

Resumen

El término "Literatura Expandida" se usa generalmente para describir prácticas artísticas que trascienden o cuestionan los límites tradicionales de la literatura canónica. Anclado en el ensayo de Rosalind Krauss, "Art in the expanded field" (1979), este concepto abarca prácticas literarias que operan fuera del medio literario dominante: el libro. Esto incluye performances, instalaciones o prácticas de escritura no verbales. A la vez, esta forma de pensar la Literatura permite también una recontextualización del campo literario en la era digital, donde se asiste a un desplazamiento de las prácticas literarias hacia formatos hipertextuales y/o declaradamente lúdicos, como es el caso de los videojuegos.

Para ilustrar la noción de literatura en cuanto disposición de elementos verbales y no verbales, recurriré a obras como el herbario poético de Emily Dickinson, la obra lúdico-literaria de los autores de OuLiPo o las novelas de autores como Arno Schmidt o W.G. Sebald. Partiendo de este conjunto de obras, intentaré esbozar algunas reflexiones sobre lo que es la literatura en la era digital, utilizando también algunos ejemplos del mundo de los videojuegos. Se pretende con esto crear un instrumentario conceptual que permita explicar lo literario o la Literatura a través de estos fenómenos, que suelen ser vistos como marginales dentro del canon literario.

Palabras clave: literatura digital, materialidades de la literatura, teoría de los medios, inteligencia artificial, videojuegos.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

O modelo didático do gênero petição inicial e sua importância para o ensino no curso de direito

Alessandra Gomes Marisco
Universidade São Francisco
alessandragv@hotmail.com

Milena Moretto

Universidade São Francisco

milena.moretto@usf.edu.br

Resumo

No Brasil, muitos estudantes ingressam no ensino superior com algumas dificuldades no tocante à leitura, interpretação de textos e à escrita. No curso de Direito, essa dificuldade mostra-se acentuada, além da observância da falta de argumentação, que é ponto fundamental para o desenvolvimento dos estudantes e seu letramento jurídico. Então, é necessário que os professores estejam atentos a todo esse cenário para trabalhar os gêneros jurídicos, pelo menos os principais, com os alunos. E o modelo didático é um instrumento muito importante para que esses professores consigam visualizar com precisão o que deve ser trabalhado, uma vez que a maioria dos docentes do curso de Direito possui a formação técnica, mas não pedagógica. Diante disso, o presente trabalho visa apresentar a construção de um modelo didático do gênero petição inicial, um dos principais gêneros de uma peça jurídica. Consideramos que é apenas através do modelo didático de gênero que é possível identificar as dimensões ensináveis de um determinado gênero. Para a construção desse modelo didático, analisamos quatorze petições iniciais da área do Direito Civil, especificamente Direito de Família, a fim de fazer o levantamento das dimensões ensináveis. Pautamo-nos, para isso, na perspectiva enunciativo-discursiva, nas considerações dos Novos Estudos do Letramento e nos aportes didáticos-metodológicos dos didaticistas de Genebra. Nossas análises trazem reflexões sobre a relevância da construção do modelo didático para o ensino, principalmente, no contexto do ensino superior.

Palavras-chave: letramento jurídico, modelo didático, petição inicial.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Trabajo de vocabulario a través de la improvisación teatral en las clases de alemán-lengua extranjera

Josefin Hahn

Universidad de Talca Chile / Lectora del DAAD

jhahn@utalca.cl

Resumen

Hablar en la lengua meta es indispensable en la enseñanza comunicativa de idiomas para el proceso de práctica y aprendizaje, así como para aumentar la motivación para seguir aprendiendo. A través de expresiones faciales y gestos, los alumnos desde el nivel A1 pueden utilizar su vocabulario en diversos juegos teatrales en representaciones escénicas espontáneas.

En la presentación se reflexionará sobre cómo pueden utilizarse los ejercicios de improvisación teatral para animar a los alumnos a utilizar su vocabulario en cada oportunidad, y cómo esto puede conducir a una comunicación lo más auténtica posible en la lengua meta. Esto, a su vez, puede contribuir significativamente a superar la ansiedad a la hora de hablar y a aumentar la motivación de los alumnos.

Se presenta el método de improvisación teatral en las clases de alemán como lengua extranjera y se muestran y evalúan como ejemplos algunos ejercicios de las clases de alemán como lengua extranjera A1/A2/B1 para oyentes de todas las facultades en una universidad.

Además se ensayarán y se reflexionarán ejercicios y actividades del teatro de improvisación.

Palabras clave: teatro de improvisación, vocabulario, alternativas, aprendizaje intercultural, comunicación auténtica.

Área temática: La Formación de Profesores en Lengua y Literatura

El Posgrado en la formación docente especializada: articulaciones, tensiones y proyecciones

Graciela Herrera de Bett

Universidad Nacional de Córdoba

chelahb@ffyh.unc.edu.ar

Resumen

La propuesta académica de Posgrado de las Carreras de Especialización y Maestría en la Didácticas de la Lengua y la Literatura implicó asumir desde el inicio hasta el presente, un compromiso desde la Universidad Nacional, en particular desde la Facultad de Filosofía y

Humanidades, con el mejoramiento de la calidad de la educación pública en un aspecto particular: la actualización y la profundización en los dominios de la Lengua y la Literatura, y de las cuestiones pedagógicas relacionadas con su enseñanza.

Historizar el proceso de implementación de las citadas carreras, luego de haber sometido el funcionamiento y resultados a dos procesos evaluativos externos en la carrera que la precedió (Especialización en la Enseñanza de la Lengua y la Literatura, no vigente en el momento actual) y considerando que en el presente se halla cursando la tercera cohorte de alumnos, resulta de interés en estas Jornadas, por varios motivos:

- a) posibilita analizar y socializar una trayectoria académica que dentro de la institución inauguró una oferta sistemática de formación docente en un dominio particular;
- b) invita a reconstruir las condiciones que caracterizaron las diferentes etapas del cursado, echando luz para comprender los cambios más evidentes de las políticas educativas globales y aquellas específicas que se suscitaron al interior de las carreras en consonancia con el seguimiento y dinámicas propias de la cursada;
- c) pone en valor un relato sobre la formación docente en lengua y literatura, que apostó a un proyecto de apertura de la Universidad al medio, haciéndose eco de una demanda social por la democratización de los saberes desde los contextos de producción y distribución más calificados: la educación superior. Compartir este relato, implica también poner a consideración pública las prácticas y saberes en curso y aquellos que hoy nos desafían con nuevos itinerarios de conocimientos, experiencias y múltiples articulaciones.

Palabras clave: formación docente, posgrado, didáctica de la lengua y la literatura, tensiones, proyecciones.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Educación en medios: una oportunidad para el encuentro con la Literatura desde los aportes del interaccionismo socio-discursivo

Rodrigo Higuera

ESRN N°46

rodrigo_abner@yahoo.com.ar

Federico Pelloni

ESRN N°46

federicomu@yahoo.com.ar

Resumen

La finalidad de la presente ponencia es socializar una experiencia pedagógica implementada en el Taller de Comunicación cuyos destinatarios son estudiantes de 5° año de la ESRN N°46 de la localidad de San Carlos de Bariloche.

La propuesta toma como eje vertebrador la problematización del concepto de “poder”, estableciendo diálogos entre la literatura y la educación en medios. Como punto de partida se propician espacios donde los estudiantes van construyendo una mirada crítica sobre los fenómenos comunicacionales vinculados a las relaciones de poder que tienen lugar en el contexto actual. Tal como lo expresa Buckingham (2003): “como educadores en medios de comunicación, nuestra intención es formar ciudadanos bien formados y responsables (...). Queremos ofrecer a nuestros estudiantes el conocimiento crítico y las herramientas analíticas que creemos que les servirán para convertirse en unos agentes sociales autónomos y racionales. Nuestro objetivo es crear ‘consumidores críticos’”.

En diálogo con lo expresado, desde Literatura se propone la lectura de *Un mundo feliz*, del autor inglés Adolf Huxley (1932), obra visionaria en la cual se plantea una distopía que guarda relación con la construcción del poder en el mundo actual. Tomamos como objeto de conocimiento el género textual “ensayo”, entendiéndolo como un texto de comunicación para dar cuenta del análisis y profundización del tema. Para llegar a su escritura, se enseña la obra contextualizada histórica y socialmente, a fin de conocer el contexto de producción (uso); su efecto cultural en la época; la biografía del autor; la valoración de la crítica poniendo especial atención en el sentido (estético y ético) que tiene para nosotros, y la persistencia cultural de este clásico a partir de la utilización de otras expresiones artísticas como películas, videos, representaciones teatrales, entre otras. Se abordan, además, contenidos relacionados con la forma de la obra literaria, recurriendo permanentemente al pasaje entre forma y construcción de sentido, ya que “se entra” y “se sale” de la forma del texto para aprehender el sentido y el contexto del autor en conjunción con el nuestro.

Palabras clave: medios de comunicación, poder, obra literaria, ensayo, experiencia pedagógica, educación secundaria.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Traducción de prosa breve en la práctica

Sarah Jacobs

Universidade Federal de Minas Gerais

culturaalemanobrasil@gmail.com

Resumen

En el semestre 2022.2 se realizó en la Universidade Federal de Minas Gerais (UFMG), Belo Horizonte–Brasil, un taller sobre traducción de textos literarios breves del alemán al portugués con el objetivo de ofrecer a los(las) participantes estímulos para la reflexión, así como estrategias para abordar, mediante ejercicios prácticos y comparación de resultados en el grupo, textos de ficción. Se discutieron los siguientes fundamentos básicos para la elección de la traducción: la conservación o no del estilo del(de la) autor(a); la accesibilidad al nuevo texto y la comprensión por parte del público objetivo de conceptos básicos de traducción, como la importancia de mantener la esencia de los textos, el uso de expresiones adecuadas, entre otros. El taller abarcó textos seleccionados de la literatura de la lengua alemana, algunos de los cuales pueden consultarse a través del internet, en particular "das zehn zeilen buch", de Sudabeh Mohafez. El libro "das zehn zeilen buch" comenzó como un interesante proyecto de escritura: 10 líneas por relato y 10 minutos para escribir -eso era lo máximo que Mohafez aka eukapirates se permitía para su excursión a la pequeña forma en un blog literario. En total el libro contiene 52 relatos cortos seleccionados del blog. En el taller cada estudiante tradujo varios textos que fueron revisados y luego debatidos en el grupo. Incluso algunos textos fueron revisados por los(las) estudiantes para obtener otro punto de vista. El trabajo con este formato literario y el contenido de la obra abrieron el espacio para intercambiar ideas también sobre conceptos culturales. Al final del semestre hubo un taller con la autora. En el congreso se compartirán las experiencias y resultados, así como conclusiones y perspectivas para la enseñanza y el aprendizaje.

Palabras clave: taller, prosa breve, traducción, alemán, proyecto literario.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Libertad para leer, crear y comunicar

Cecilia María Labanca

Escuela Media 20, Buenos Aires

ceciliamar31@gmail.com

Resumen

La principal novedad de la experiencia consiste en propiciar la libertad de trabajo, que otorga al alumno la posibilidad de elegir entre varias actividades alternativas, según sus intereses personales. Esto asegura el buen éxito del aprendizaje ya que la significatividad del mismo y su enlace con los conocimientos previos los determina el propio alumno.

Durante el desarrollo de la experiencia, el aula se convierte en una sala de experimentación, organizada por rincones donde diversos equipos trabajan con el material de lectura elegido.

1. Se dedican varias clases al taller de lectura en grupos, por afinidades electivas.

2. A posteriori, cada equipo elige propuestas (del docente o de los alumnos) para trabajar en el taller de escritura, donde se generan los diferentes, y en muchos casos sorprendentes, trabajos de creación.

3. Los alumnos, según necesidades, se conectan con docentes de distintas disciplinas que colaboran en asesoramiento y/ o guía para la compaginación y producción final de las nuevas creaciones.

4. Puesta en común de lo creado, incorporando las nuevas tecnologías de la información al trabajo en el aula para comunicarse con pares de otras comunidades educativas y compartir los productos obtenidos.

La puesta en práctica de esta experiencia permitió hacer realidad la función de la escuela como igualadora de oportunidades, ya que facilitó a alumnos de hogares muy humildes el acceso a todo tipo de comunicación.

Se logró el intercambio comunicacional con chicos y adolescentes del mismo partido, de otros puntos del país y del exterior.

Palabras clave: comunicación, interdisciplinariedad, libertad, aprendizaje colaborativo, creación.

Área temática: La comunicación en el aula de Lengua y Literatura en el contexto de la pospandemia

Lenguas funcionales, estereotipos, réplicas e interrupciones: análisis del diálogo en el aula

Cecilia Lasota Paz

ESRN 2, ESRN 123, Bariloche, Río Negro

lasotapaz@gmail.com

El aula de lengua y literatura debería ser un espacio en el que la comunicación fluya entre los estudiantes y entre docentes y estudiantes. El objeto de enseñanza es la misma lengua y el objetivo desarrollar capacidades lingüísticas, de comunicación, en los estudiantes; pero algunas veces no hay una coincidencia entre lo que les decimos a los alumnos (explicaciones teóricas, información, opiniones y consignas) y lo que estos entienden o interpretan.

Analizamos nuestras prácticas y las replanteamos a partir del estudio y el análisis de las consignas (Riestra, 2008) y sus reformulaciones, de modo que precisemos lo más claramente posible las acciones y tareas que esperamos que los estudiantes realicen. Sin embargo, después de reformular nuestras consignas y observar en nuestras investigaciones el desarrollo de la interacción en el aula seguimos encontrando dificultades de comunicación entre docentes y estudiantes. Esta observación ya relevada en investigaciones anteriores se ha acrecentado en el contexto post pandemia.

Partiendo de la base de que en el aula compartimos la misma lengua y el contexto histórico, este trabajo busca analizar el diálogo en la clase de lengua y literatura, desde el marco teórico del interaccionismo socio discursivo (Bronckart, 1997, 2013) y los estudios sobre el habla dialogal de Lev Jakubisnkij (2018) para indagar cómo y qué elementos intervienen en el diálogo entre docentes y estudiantes y en el proceso de enseñanza y aprendizaje en las clases de lengua y literatura de nivel secundario y con qué resultados, qué lenguas funcionales conviven e interactúan en el aula y cómo el análisis del diálogo en el aula podría ayudarnos a autoevaluar nuestras prácticas y enriquecer la comunicación en el aula.

Palabras clave: análisis del diálogo, estereotipos, interrupciones, comprensión, lenguas funcionales.

Área temática: Propuestas didácticas de Lengua y Literatura

La lectura y elaboración de conceptos, un desafío frente a los textos disciplinares en la materia Literatura de secundaria superior

Mónica Noemí López

Universidad Nacional Arturo Jauretche

moniclopez12@gmail.com

Resumen

Se presenta un estudio de observación, descripción e interpretación de la problemática de lectura y escritura académica que se registra en el período de articulación entre la escuela media y la universidad. La investigación se circunscribe a tres escuelas secundarias de los partidos de Berazategui y Florencio Varela, en relación con la Universidad Nacional Arturo Jauretche.

Se observó que un gran porcentaje de ingresantes a la Universidad abandonan la cursada y otra considerable cantidad no logra aprobar. El relevamiento realizado en estos grupos arrojó como resultado que la mayoría de los estudiantes no maneja las técnicas de comprensión lectora o no tienen las herramientas necesarias para la elaboración de ideas a partir de un texto de estudio. Esto se relaciona directamente con la falta de manejo de los procedimientos textuales más simples y necesarios para la apropiación de conceptos y posterior reproducción del conocimiento: reconocimiento del tema, de los diferentes subtemas, de diferentes abstracciones o ideas principales y de la diversidad de voces en el texto, reformulación de enunciados, etc. Como consecuencia directa de esta situación se plantean diferentes problemáticas en la producción de escritura al momento de realizar textos propios: se copian fragmentos o se recortan ideas, dando por resultado un nuevo texto con serios problemas de cohesión y coherencia.

Ante esta situación planteada, que deja al descubierto la falta de trabajo en las disciplinas de las correspondientes estrategias de lectura y escritura académica, se presenta una secuencia didáctica posible para el abordaje del tema de conceptualización y producción de textos académicos en la materia Literatura para trabajar en el sexto año de secundaria superior. La

idea es ver las posibles conexiones que pueden realizarse entre el texto literario y otros géneros discursivos con el fin de favorecer el trabajo de los estudiantes en el nivel universitario.

Palabras clave: lectura y escritura académica, conceptos disciplinares, materia Literatura.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

A propósito del uso y promoción del lenguaje inclusivo: una crítica al determinismo lingüístico

Juan Manuel R. Lorenzini

Universidad Nacional Arturo Jauretche

jmjuanmanuel@hotmail.com

Resumen

Durante los últimos años, cobraron impulso en nuestra sociedad distintos modos de intervención consciente sobre el sistema de la lengua con el propósito de transformarlo atendiendo a problemáticas vinculadas al género. Los intentos –comúnmente designados bajo el nombre de “lenguaje inclusivo”, “no binario” o “no sexista”– han despertado defensores entusiastas y detractores vehementes.

La presente comunicación tiene como objetivo poner de manifiesto la concepción sobre la lengua que subyace al empleo y promoción de uso del lenguaje inclusivo. De modo sintético, diremos que tal concepción, de profunda prevalencia en las ciencias sociales y las humanidades, constituye una forma de determinismo lingüístico según la cual nuestra lengua determina o afecta severamente nuestra manera de pensar. Apelando a los desarrollos que el psicólogo cognitivo y lingüista Steven Pinker formula en sus obras *El instinto del lenguaje* (1994) y *El mundo de las palabras* (2007), nos proponemos, por un lado, señalar las deficiencias e inconsistencias que comporta tal modo de entender el lenguaje y, por el otro, evaluar hipótesis alternativas.

Palabras clave: lenguaje inclusivo, determinismo lingüístico, sistema de la lengua, Steven Pinker, humanidades.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Dificuldades, obstáculos, conflitos e dilemas no trabalho do professor de línguas estrangeiras: entre saberes a ensinar e saberes para ensinar

Eliane Gouvêa Lousada

Universidade de São Paulo - Grupo ALTER-CNPq

elianelousada@uol.com.br

Resumo

Os professores de línguas frequentemente precisam dominar dois tipos principais de saberes: os saberes sobre a língua que ensinam; os saberes sobre como ensinar essa língua (Hofstetter; Schneuwly, 2009). Assim, a formação de professores deve levar em conta esses dois tipos de saberes para que os futuros professores tenham o sentimento do “trabalho bem feito” (Clot, 2021). Para tanto, é importante articular duas orientações nas formações: objetivos de ordem epistêmica e praxiológica (Bulea, Bronckart, 2010). Com base nessas noções, implementamos um dispositivo de formação de professores de língua estrangeira que procura articular esses dois tipos de saberes, visando a atingir esses dois objetivos. Na orientação voltada aos objetivos de ordem praxiológica, temos utilizado o método da autoconfrontação (Faïta, Vieira, 2003) para promover a aprendizagem do trabalho de professor de línguas e o potencial desenvolvimento profissional dos professores. Nesta comunicação, apresentaremos uma reflexão sobre o papel desses saberes no trabalho dos professores de língua estrangeira, ilustrando as dificuldades, obstáculos, conflitos e dilemas de um jovem professor em relação ao ensino de um aspecto gramatical. Para tanto, basear-nos-emos nas noções de saberes a ensinar e para ensinar (Hofstetter; Schneuwly, 2009), bem como na proposta de Bulea e Bronckart (2010) sobre o desenvolvimento de capacidades de ordem epistêmica e praxiológica. Após ter especificado o contexto da origem dos dados, ou seja, um dispositivo de formação de professores de LE em uma universidade brasileira, apresentaremos a análise de um excerto de uma autoconfrontação, com base no modelo de análise textual do Interacionismo sociodiscursivo (Bronckart, 1999, 2019). Os resultados mostram como os saberes a ensinar e os saberes para ensinar exercem influência mútua no agir docente e como

o método da autoconfrontação pode contribuir para uma melhor compreensão das dificuldades, obstáculos, conflitos e dilemas que caracterizam o trabalho do professor de LE.

Palavras-chave: saberes a/para ensinar, capacidades praxiológicas, obstáculos, dilemas, autoconfrontação.

Área temática: Formación de profesores en Lengua y Literatura

Enfoques lingüísticos en propuestas del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura de la Región II (Santa Fe, 2018-2021)

Facundo Machuca

ISP N° 4 “Ángel Cárcano” / Universidad Nacional del Litoral

prof.facundomachuca@gmail.com

Resumen

Esta presentación se propone comunicar los resultados preliminares de la investigación en curso, denominada “Enfoques lingüísticos en propuestas del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura de la Región II (Santa Fe, 2018-2021)”. Dicho estudio se enmarca en la Maestría en Didácticas Específicas de la Facultad de Humanidades y Ciencias de la Universidad Nacional del Litoral. El tema de investigación se gestó en el contexto del cambio curricular del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura de la provincia de Santa Fe (RM N° 514/18) y se enfoca en los espacios curriculares de enseñanza de la lingüística, específicamente, en aquellos en los que el abordaje de los diferentes enfoques lingüísticos ocupa un lugar primordial en su configuración. El análisis se considera valioso, puesto que posibilita una aproximación a la epistemología compleja y contextualizada propuesta en los nuevos fundamentos curriculares.

De esta manera, la investigación pretende reconstruir las teorías lingüísticas que configuran las asignaturas específicas del nuevo diseño curricular; analizar la selección/elaboración de los enfoques lingüísticos en propuestas docentes del Profesorado de Educación Secundaria en Lengua y Literatura de la Región II de la provincia de Santa Fe; y explicar la relación entre las propuestas curriculares oficiales y las propuestas docentes. La investigación se inscribe en una “zona de borde” disciplinar (Gerbaudo 2006, 2011) ya que involucra varias aristas que

impide que una sola disciplina pueda contemplarlas. Se considera, entonces, un abordaje exploratorio-cualitativo, en el que se articulan los datos de la indagación documental, de las entrevistas a los docentes de las asignaturas y las formulaciones teórico-metodológicas aportadas por distintos campos disciplinares: didáctica general, didáctica de la lengua e historia y epistemología de la lingüística.

Palabras clave: enfoques lingüísticos, currículum, formación docente, didáctica, Lengua y Literatura.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

“Educación lingüística democrática”: actualidad de un concepto

Silvana Marchiaro

Universidad Nacional de Córdoba

silvana.marchiaro@gmail.com

Resumen

El concepto “educación lingüística democrática” surge en Italia en los años sesenta de la mano de Tullio De Mauro (1932-2017) y de investigadores y docentes agrupados en torno a la Sociedad de Lingüística Italiana (SLI), fundada en 1965. La investigación lingüística y los enfoques teóricos de los académicos de la SLI se fijaron un objetivo común que fue –fundamentalmente- el encuentro con la escuela y sus maestros. La preocupación por los índices de analfabetismo y por la alfabetización en lengua italiana, en un contexto sociocultural caracterizado por la pluralidad y la diversidad lingüística, incentivaron al ámbito académico universitario y al mundo de la escuela a la creación, en 1973, del denominado *Gruppo di Intervento e Studio nel campo dell’Educazione Linguistica (GISCEL)*. Dicho grupo elaboró en 1975 un documento programático conocido como *Dieci tesi per l’educazione linguistica democratica. Diez tesis para la educación lingüística democrática* (2020).

A casi 50 años de la publicación de las *Diez tesis*, el concepto “educación lingüística democrática” continúa vigente y se resignifica. La teoría de la lengua y del lenguaje que

subyace al documento programático, como así también la concepción de educación lingüística como educación ciudadana, orientada a la reparación de las desigualdades asociadas a factores socio-económicos y culturales, son aspectos esenciales que no han perdido actualidad.

Tal como señala Lavinio¹ (2017), las *Diez tesis* condensan una estrecha relación entre teorías lingüísticas y educación lingüística; revisitadas hoy, nos permiten descubrir la actualidad de su formulación por cuanto mucho de lo allí expresado fue desarrollado posteriormente en estudios lingüísticos y documentos de referencia para la educación plurilingüe.

En esta ponencia, nos interesa presentar algunas de las teorizaciones y reflexiones del lingüista Tullio De Mauro, en torno a los conceptos de lengua y lenguaje, repertorios y variabilidad, plurilingüismo y democracia –entre otros- reflejados en el documento programático.

Palabras clave: teoría lingüística, educación lingüística, democracia, plurilingüismo, escuela.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

Comunidad de aprendizaje profesional para la enseñanza de la escritura: cambios en creencias y prácticas docentes en educación básica

Marcia Martínez Arce

Universidad Andrés Bello, Chile

mmartinezarce@gmail.com

Resumen

Recientes estudios de desarrollo profesional han identificado que las Comunidades de Aprendizaje Profesional (CAP) pueden facilitar el aprendizaje docente, modificación de creencias y favorecer cambios en sus prácticas (Darling-Hammond et al., 2017; DuFour et al., 2021). No obstante, el desarrollo profesional de docentes de educación básica en la enseñanza

¹ Lavinio, C. (2017). *Ricerca linguistica e impegno civile in Tullio De Mauro: un intreccio inestricabile*. En Italiano LinguaDue, n. 1. 2017.

de la escritura ha sido un tema poco estudiado en Chile (Bañales et al., 2020), pese a que las evidencias señalan las CAPs pueden aportar en generar cambios en creencias docentes relacionadas con la enseñanza de la escritura (Casadellà, 2017, Graham 2023), y cambios en el uso de nuevas prácticas pedagógicas basadas en evidencias (Philippakos, 2020). Para abordar este vacío, analizamos el cambio de creencias y prácticas docentes sobre la enseñanza de la escritura mediante la implementación de una CAP. Adoptamos un diseño de estudio de casos con una muestra intencionada de 10 docentes de enseñanza básica de un colegio de Curicó. Los datos se recogieron mediante entrevistas semi-estructuradas, diarios digitales y *focus group*. Fueron analizados mediante la técnica de Análisis Temático Reflexivo (ATR) a lo largo de seis etapas recursivas y flexibles, buscando producir un análisis profundo en la exploración e interpretación de patrones temáticos (Braun y Clarke, 2019).

Los resultados preliminares evidencian que la participación de las docentes en la CAP aportó en los cambios de creencias de autoeficacia sobre la enseñanza de la escritura (Graham, 2022). Asimismo, se reporta el uso de prácticas pedagógicas basadas en evidencias, incorporando estrategias, formas de planificación y recursos de acuerdo con el nivel de desarrollo de los estudiantes (Harris et al., 2012).

Palabras clave: prácticas basadas en evidencia, creencias, escritura, comunidades de aprendizaje profesional.

Área temática: Didácticas de las lenguas segundas

Textos y dispositivos didácticos en la enseñanza de lenguas extranjeras en contexto universitario

Florencia Miranda

Universidad Nacional de Rosario

florenciamiranda71@gmail.com

María Lorena Pafumi

Universidad Nacional de Rosario

mlpafumi@gmail.com

Resumen

Esta comunicación se inscribe en la línea del Interaccionismo Sociodiscursivo (Bronckart 1997, 2013; 2017; Dolz et al. 2009, entre otros), en articulación con la perspectiva de enseñanza de lenguas para fines específicos (Beato-Canato 2011; Cristóvão 2006; Miranda y Arman 2020). El objetivo de nuestro trabajo es presentar una propuesta de intervención didáctica desarrollada en el ámbito de la enseñanza de lenguas extranjeras para estudiantes de grado y posgrado en la Escuela de Lenguas de la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario (UNR). Específicamente, proponemos discutir acerca del lugar de los textos y los géneros textuales en la didáctica de las lenguas extranjeras en contexto académico. Así, problematizaremos el modo de abordar textos de especialidad como objeto de enseñanza y pondremos en debate la decisión institucional de abandonar el foco en la lecto-comprensión tradicionalmente privilegiado en nuestro medio. Tomamos el caso singular de la enseñanza del italiano y del portugués, para observar propuestas concretas de abordaje de textos. En primer lugar, abordaremos las nociones de texto y de género textual en la perspectiva interaccionista en la que nos situamos, para discutir la necesidad de asumir una perspectiva integral e integradora de las prácticas de lenguaje en la enseñanza de lenguas extranjeras en la universidad. En segundo lugar, apuntaremos algunos ejes de la propuesta didáctica que implementamos y de los dispositivos que diseñamos para nuestra realidad. Esto será ejemplificado mediante algunos fragmentos de materiales que elaboramos para la enseñanza de italiano y portugués para estudiantes de grado y posgrado de la UNR. Este trabajo es parte del Proyecto de investigación “Interacción discursiva, géneros textuales y dispositivos didácticos en el campo de las lenguas extranjeras”, radicado en la Facultad de Humanidades y Artes de la Universidad Nacional de Rosario con el código 80020220700106UR.

Palabras clave: interaccionismo sociodiscursivo, didáctica de las LE para fines específicos, textos, géneros textuales, dispositivos didácticos.

Área temática: Concepciones epistemológicas para la enseñanza de las lenguas y las literaturas

Saber de hablar: estudio y enseñanza de la oralidad con instrumentos conceptuales propios

Paula Navarro

Universidad Nacional de Rosario y Universidad Nacional del Litoral

lpnavarro@gmail.com

Resumen

La reflexividad del lenguaje es una propiedad que abarca a los universos de la oralidad y la escritura. Pese a ello, la reflexión metalingüística se vincula con la escritura de modo especial por su «alto grado de abstracción» (Benveniste, 2014) del contexto de producción. La oralidad, en cambio, por su carácter temporal y volátil, se concibe ajena a una reflexión consciente del decir.

Lo que me propongo en este trabajo es identificar saberes específicos del universo de la oralidad, concretamente de la práctica discursiva de la clase para, de ese modo, delimitar un metalenguaje oral que permita estudiar y enseñar la oralidad con instrumentos conceptuales propios.

La clase es un género que, pese a su trascendencia en la actividad de enseñanza y aprendizaje, no participa asiduamente de la formación de los futuros enseñantes.

La conceptualización de la clase como espacio de teorización y del acto de enseñanza como acto teórico (Grossi y García Cherep, 2023) recupera rasgos específicos del universo de la oralidad, concretamente de esta práctica discursiva oral. Por un lado, la co-presencia de profesor y estudiantes habilita la co-construcción de palabra y pensamiento desde una posición de diálogo que espera la réplica verbal (Jakubinskij, 2018). Por otro, la mezcla de lengua y metalengua (Blanche-Benveniste, 2005) expone el modo como el pensamiento discurre, se precisa y configura una relación singular con el contenido expuesto que no se asienta en la certidumbre sino en el hallazgo.

La posibilidad de conceptualizar un *saber de hablar*, es decir, el saber del sentido de la oralidad como práctica, que se integra pero también se diferencia del *saber de escribir* (Jitrik, 2000), permite centrar la atención en la oralidad como universo que involucra la lengua y su uso en prácticas discursivas concretas; así como proyectar la formación discursiva y metadiscursiva de los géneros de la oralidad desde una actitud más atenta de los hechos verbales.

Palabras clave: oralidad, *saber de hablar*, formación, metalenguaje oral, clase.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Problemas de la enseñanza de la ESI en las aulas de literatura

Facundo Nieto

Universidad Nacional de General Sarmiento

fnieto@campus.ungs.edu.ar

Resumen

Los obstáculos para la implementación de la Ley de Educación Sexual Integral en la educación secundaria en nuestro país suelen atribuirse a la acción más o menos sistemática de sectores conservadores. No obstante, en lo que respecta particularmente a las aulas de literatura de nivel medio, las dificultades para el trabajo con la ESI se relacionan menos con dudas sobre la necesidad de implementar la Ley que con una serie de desacuerdos relativos a la enseñanza de literatura en las escuelas.

En efecto, el problema de cómo enseñar contenidos de ESI en clases de literatura ha generado diversos interrogantes: ¿Es posible poner en relación el estudio del texto literario y la enseñanza de contenidos de ESI sin que esto implique pérdida de autonomía del trabajo con la literatura? ¿Qué criterios de selección de obras resultan adecuados en un contexto en que diferentes sectores de la comunidad educativa parecen repentinamente atentos a las lecturas que lxs profesorxs ponen a circular entre sus estudiantes? ¿Es posible enseñar ESI sin recurrir a una literatura producida especialmente por el mercado editorial destinada a incluir mensajes políticamente correctos en ficciones para la escuela?

El trabajo se propone plantear algunas respuestas tentativas que posibilitaron la elaboración de *Zarpado. Literatura y ESI*, material didáctico destinado a estudiantes del ciclo básico del nivel secundario, diseñado en el marco del proyecto de investigación “La literatura al servicio de la Educación Sexual Integral en la escuela secundaria: riesgos de heteronomía y posibilidades de transferencia”, radicado en el Instituto del Desarrollo Humano de la Universidad Nacional de General Sarmiento. La elaboración de este material condujo a examinar posibles respuestas a los problemas de la autonomía del trabajo con la literatura, del

canon escolar, de la selección de textos y de los modos de leer literatura en el aula de nivel secundario.

Palabras clave: ESI, literatura, educación secundaria, materiales didácticos, modos de leer.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

El problema de la articulación entre literatura y ESI: el caso de materiales producidos por investigadores en didáctica de la literatura

Florencia Gimena Nieto

Universidad Nacional de General Sarmiento

flornietoletras@gmail.com

Resumen

Durante los últimos años, en coincidencia con la ola feminista en Argentina, algunos materiales didácticos de Lengua y Literatura destinados a docentes y estudiantes han incorporado paulatinamente contenidos vinculados con la ley 26.150 (Ley de Educación Sexual Integral), aprobada en 2006. Esta nueva necesidad de articular saberes ESI con los contenidos disciplinares dictados en las escuelas secundarias, de alguna manera ha reavivado una vieja discusión de nuestro campo acerca del *usufructo* del texto literario, que prescribe el uso de las obras para la formación del ser nacional o de valores morales, pero no en pos de la educación literaria en sí.

En este sentido, el presente trabajo se propone indagar acerca de este aspecto a partir del análisis de dos materiales didácticos que, además, cuentan con la particularidad de, por un lado, ser publicaciones realmente recientes (2019 y 2022) y, por el otro, ofrecen material de trabajo específico para la enseñanza de Literatura y ESI elaborados por especialistas en didáctica de la Literatura radicados en universidades públicas. Nos referimos a *Entrelenguas*, de Ana Carou, Santiago Abel y Valeria Sardi, publicado por el Grupo Editor Universitario en 2019 y *¡Zarpado! Manual de Literatura y ESI 2*, coordinado por Facundo Nieto y publicado por Ediciones UNGS en 2022. La elección del corpus tiene que ver con el actual problema de investigación que se desarrolló en el marco de la *Maestría de Enseñanza en Lengua y Literatura* de la *Universidad Nacional de Rosario*.

En ambos materiales nos interesa observar y analizar los modos en que se trabaja la literatura, con el objetivo de rastrear los distintos usos del texto literario como *enlaces* (Colomer, 2005) ofrecidos a partir de los posibles posicionamientos teóricos detrás de las decisiones didácticas, de los criterios de selección de los textos y de las conceptualizaciones subyacentes acerca de la literatura.

Palabras clave: Literatura y ESI, materiales didácticos, enseñanza secundaria, universidades públicas.

Área temática: La formación en lengua y literatura

Formación y trabajo docente en ISFD de provincia de Buenos Aires en medio de reconfiguraciones de la disciplina escolar Lengua y Literatura

María Inés Oviedo

Universidad Pedagógica Nacional

mariaines.oviedo@unipe.edu.ar

Resumen

En esta ponencia se trata de dar cuenta del proceso investigativo llevado a cabo en la tesis doctoral *El dispositivo de poder/saber prácticas del lenguaje en las voces de los formadores de docentes para la educación primaria. Provincia de Buenos Aires (2007-2018)* como forma de mostrar una manera posible de estudiar la formación docente dentro del área de Lengua y Literatura. Principalmente, se mostrará el armado metodológico anclado en el enfoque etnográfico, la necesidad de un complejo armado conceptual para comprender los datos del trabajo de campo y se enunciará parte de los resultados de la investigación. De esta manera se desea compartir aspectos vinculados al estado actual de la formación docente para la educación primaria en el área históricamente denominada lengua y literatura, reconfigurada a partir de las últimas reformas educativas en *prácticas del lenguaje* y su impacto en el trabajo docente.

Palabras clave: disciplina escolar, formación docente, lengua y literatura.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y Literatura

Conocimiento lingüístico, enseñanza y formación de docentes en las políticas curriculares de Argentina

María Inés Oviedo

Universidad Pedagógica Nacional

mariaines.oviedo@unipe.edu.ar

Matías Andrés Perla

Universidad Pedagógica Nacional - Escuela Normal Superior del Profesorado “Mariano Acosta”

matias.perla@unipe.edu.ar

Resumen

La presente comunicación pretende dar cuenta de los resultados de un proyecto de investigación (“Enseñanza de la Lengua y la Literatura en la política curricular de las provincias que integran UNIFE Federal 2020-2021”, Universidad Pedagógica Nacional) recientemente finalizado respecto de las regulaciones curriculares acerca de la enseñanza de la lengua y del lugar que en ellas ocupa el conocimiento lingüístico en diversas jurisdicciones de Argentina. Nuestro trabajo se enmarca en los desarrollos específicos de la didáctica de la lengua y la literatura de perspectiva etnográfica vinculados con el análisis de políticas curriculares y su relación con la enseñanza de la lengua, que afectan la formación y el *trabajo docente* (Mercado y Rockwell, 1988). Para ello, metodológicamente llevamos adelante una *etnografía en el archivo* (Bosa y Santoyo, 2010; Rockwell, 2009) que aborda las orientaciones rectoras de las codificaciones textuales de las políticas educativas, materializadas como documentos curriculares.

El trabajo analítico emprendido acerca de las directrices curriculares de distintas provincias argentinas evidencia iniciativas deliberadas de desplazamientos de conocimientos lingüísticos, articuladas en la presentación de una lógica disyuntiva entre las concepciones de lengua y lenguaje que sustentan, desconociendo su relación de reciprocidad. Se trata de iniciativas inscriptas en procesos educativos globales más amplios que vienen promoviendo, de manera decidida desde los años noventa, un proyecto de *formación en competencias* (Díaz

Barriga, 2011). En tanto han generado un proceso de *reconfiguración disciplinar* del área (Cuesta, 2019), las iniciativas referidas podrían presentar efectos de desestabilización en las realizaciones cotidianas del trabajo docente de enseñar Lengua, además de un conjunto de implicancias éticas, políticas y pedagógicas que se derivarían del retiro deliberado de conocimientos lingüísticos específicos, como objetos de enseñanza en la formación de las personas (Young, 2010).

Palabras clave: enseñanza de la lengua, curriculum, formación docente, conocimiento escolar.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

Práctica Colaborativa en Lengua Materna en la Formación Inicial de Docentes (FID): una experiencia pedagógica

Federico Carlos Pastene Labrín

Universidad del Bío-Bío, Chile

fpastene@ubiobio.cl

Resumen

Esta comunicación presenta una experiencia pedagógica desarrollada en el aula universitaria en la Formación Inicial de Docentes (FID). Específicamente, se trata de compartir y reflexionar de qué manera se trabajó en el diseño, implementación y evaluación de la asignatura de Práctica Colaborativa en Lengua Materna en la carrera de Pedagogía en Castellano y Comunicación de la Universidad del Bío-Bío, Chile, en el contexto del proyecto del plan renovado de la carrera. Esta asignatura de práctica se implementó por primera vez en el segundo semestre de 2022, y se caracterizó principalmente por abordar diferentes estrategias didácticas innovadoras de trabajo colaborativo en el diseño de una propuesta de intervención para el aprendizaje de la lengua y la literatura. Al mismo tiempo, se da cuenta de la posterior aplicación de esta propuesta en el sistema escolar, mediante la participación activa de los estudiantes en un establecimiento técnico-profesional de la Región de Ñuble. Además, se constata que esta experiencia se articula con los lineamientos curriculares de los Estándares Pedagógicos (MINEDUC, 2022), las Bases Curriculares (MINEDUC, 2019) y el

Modelo Educativo de la Universidad del Bío-Bío (2008). Finalmente, se analizan los instrumentos y dispositivos didácticos empleados, las fortalezas y debilidades de esta experiencia, así como las conclusiones y sus proyecciones.

Palabras clave: práctica colaborativa, lengua materna, FID, estrategias, didáctica.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y literatura

Desarmando metáforas: la dimensión de lo [+concreto] en la comprensión de las figuras retóricas

Anabella L. Poggio

Universidad Pedagógica Nacional / Universidad de Buenos Aires

anabella.poggio@gmail.com / anabella.poggio@unipe.edu.ar

Resumen

La heterogeneidad de las aulas en las que trabajamos en la actualidad nos desafía a repensar las estrategias de enseñanza y los modos en que ofrecemos a nuestros estudiantes tanto los contenidos como los materiales para poder crear condiciones de mayor y mejor accesibilidad e inclusión educativa. Sin embargo, la enseñanza de las figuras retóricas están predominantemente asociadas al ámbito literario, particularmente al género lírico, con las dificultades de comprensión que este representa para los estudiantes. Incluir la enseñanza de las figuras retóricas en la lectura de poesía supone intensificar la dificultad tanto de comprensión del poema como de la figura en cuestión.

En este trabajo, siguiendo a Lakoff y Johnson (1980), tomamos la metáfora como herramienta conceptual. Estos autores sostienen que la esencia de la metáfora es entender y experimentar una cosa en términos de otra (p. 41). En este sentido, las metáforas nos ayudan a comprender la realidad que nos rodea. Si son las metáforas las que operan en la conceptualización, ubicar la enseñanza de las figuras retóricas en las formas lingüísticas que usamos a diario debería funcionar como un facilitador del aprendizaje.

En esta ponencia presentaremos algunas estrategias para la enseñanza de la metáfora, la metonimia y la personificación en el primer año del nivel secundario (CABA) basadas en la recuperación de los elementos más concretos en los que estas se apoyan. Para esto, nos

apoyamos sobre todo en recursos visuales, como imágenes y viñetas, que exhiben los términos concretos en virtud de los cuales comprendemos algo más complejo. Asimismo, nuestros ejemplos recuperan la noción de polisemia (Lakoff,1987) en la medida en que ponen en relación el significado [+concreto] sobre el que se construye la figura con el más metafórico, entendido como [+abstracto] o más alejado de la categoría central.

Palabras clave: esquemas nominales, metáfora, metonimia, personificación, didáctica de la lengua y la literatura.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El trabajo docente y el diálogo de la clase de Lengua y literatura

Dora Riestra

Universidad Nacional de Río Negro

driestra@unrn.edu.ar

Con esta investigación buscamos profundizar el conocimiento del género textual o la forma de hablar en clase de Lengua y literatura del nivel secundario, la forma de comunicarse entre docentes y estudiantes en el ámbito de trabajo.

En primer lugar, analizamos las consignas de tareas, un objeto de investigación de proyectos anteriores (Riestra, 2004).

En segundo lugar, abordamos la organización textual del género de la clase según Voloshinov (1929) y Schneuwly (1994, 2016) en las dimensiones de comunicación, de contenido y lingüística. En coincidencia epistemológica con estos autores definimos nuestro análisis didáctico de uso, sentido y forma de los géneros de textos (Riestra 2006, 2014, 2019).

En tercer lugar, analizamos el diálogo de las clases como textos orales naturales, según Jakubinskij (2018), con la metodología específica elaborada y utilizada (Riestra, 2019, 2020, 2022).

En esta perspectiva de la interacción verbal realizamos análisis lingüísticos y textuales (Coseriu, 1987; Bronckart, 2013), con categorías basadas en lenguas funcionales y tipos discursivos.

Nuestra hipótesis es que desde el análisis del diálogo, el género textual de las clases de Lengua y literatura del nivel secundario, mostraría unos aspectos de interés didáctico aún no estudiados, que aportarían en el conocimiento de la comunicación en el aula (Riestra, 2019, 2020, 2022).

La finalidad epistemológica de conocer los procesos de semiosis (Saussure, 2004; De Mauro, 1973) producidos en las clases se articula entre lo planificado y lo efectivamente realizado y orienta la investigación didáctica.

Se trata de un tipo de investigaciones inscriptas en el análisis del trabajo docente que, en nuestro caso, indaga el trabajo profesional entre los conocimientos transmitidos y el diálogo natural de las clases en función de la autoevaluación de la enseñanza.

Palabras clave: clases de Lengua y literatura, análisis del diálogo, análisis lingüístico, análisis textual, trabajo docente.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Discusiones sobre la literatura en el nivel medio. Enfoques posibles

María José Rinaldi

Universidad Nacional de Villa María

Ricardo Tell

Universidad Nacional de Villa María

María Eugenia Vivian

Universidad Nacional de Villa María

aguavivaclarice11@gmail.com

Resumen

Como profesores en ejercicio desde hace ya algunos años, dedicados a la enseñanza de la literatura en la escuela media, hemos detectado que un aspecto relevante a tener en cuenta es la relación en las aulas con los textos literarios y su abordaje. Cómo considerar a la literatura y qué posición tomar frente a ella, será nuestro primer punto de reflexión. Aun cuando

sepamos que en literatura es difícil establecer determinaciones rigurosas debido a la esencia misma que encierra su naturaleza. Advertimos que no resulta frecuente que se problematice esta cuestión, que nosotros consideramos central para el apoyo en la formación de lectores y escritores de ficción. El trabajo articulado entre los profesores de literatura pocas veces llega a concretarse, lo que genera propuestas de enseñanza diversas. En este sentido, nos posicionamos desde las diversas concepciones teóricas, pero fundamentalmente en la que nos ofrece Bombini, quien nos plantea que “la literatura está hecha de materia cambiante, de pluralidad de sentidos, de relecturas, de ambigüedades, de repliegues sobre su propio discurso, de estrategias de seducción, de mundos alternativos; la literatura se parece a una práctica de resistencia contra los sentidos unívocos, contra los didactismos y las homogenizaciones”. Desde esta mirada, estaremos abriéndonos a la experiencia personal y social de la lectura de alumnos y profesores, sobre la idea de propiciar y sostener una comunidad de lectores iniciados en la lectura y escritura de ficción.

Palabras clave: literatura, lectura, ficción, transmisión, mediación.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Análisis de secuencias didácticas bajo la lupa de la pedagogía AICLE

María Cecilia Rivas

Universidad Nacional del Comahue

mariacecilia.rivas@gmail.com

Camila Alejandra Siegel Masías

Universidad Nacional del Comahue

camila.siegel@gmail.com

Resumen

Los conceptos de método y enfoque siguen generando interés en el área de la enseñanza de las lenguas, y tal como lo plantean Richards y Rogers (2001), el estudio de estos conceptos ofrece a los educadores una visión de cómo evolucionan las prácticas de enseñanza, y lejos de ser considerados prescriptivos, permiten el análisis de prácticas ya utilizadas y de habilidades

y estrategias que los docentes pueden adaptar a su propio contexto. A lo largo de los años se han desarrollado diferentes métodos de enseñanza, uno de ellos es el denominado Aprendizaje Integrado de Contenidos y Lenguas Extranjeras (AICLE), en inglés *Content and Language Integrated Learning* (CLIL). Esta metodología, que surge a mediados de los noventa, comparte algunas características con la educación bilingüe, la enseñanza basada en contenidos, los programas de inmersión, entre otros, pero lo que la distingue es la noción de integrar contenido y lengua extranjera (Coyle 2007). Para poder implementar la pedagogía AICLE es necesario considerar el marco que propone “los cuatro Cs”: contenido, comunicación, cognición, cultura. En esta presentación nos proponemos analizar algunas secuencias didácticas del proyecto de investigación de la facultad de Lenguas de la UNCo del cual somos integrantes. Nuestro objetivo es poder ver qué elementos de estas propuestas didácticas se enmarcan dentro de los lineamientos de la pedagogía AICLE y así compartir ideas prácticas sobre qué tener en cuenta a la hora de diseñar actividades que reflejen elementos de esta pedagogía en los diferentes escenarios en los que los y las docentes de lenguas segundas se desempeñan. De esta manera, también intentaremos derribar algunos de los mitos más conocidos que rodean a la pedagogía AICLE, como por ejemplo que solo es factible en contextos de enseñanza bilingües de niveles avanzados y con una carga horaria alta.

Palabras clave: métodos de enseñanza, AICLE, secuencias didácticas, lenguas segundas, mitos.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El diario de enseñanza y aprendizaje como experiencia reflexiva en las Prácticas de la Enseñanza

Valeria Wilke

Universidad Nacional de Córdoba

valewilke@unc.edu.ar

María Laura Roattino

Universidad Nacional de Córdoba

maria.laura.roattino@unc.edu.ar

Resumen

En las prácticas de la enseñanza de la carrera Profesorado de Alemán de la Facultad de Lenguas de la Universidad Nacional de Córdoba, consideramos que un objetivo prioritario en la formación es desarrollar en las y los practicantes la capacidad de análisis y reflexión de sus logros y dificultades como futuras y futuros docentes. En la asignatura Observación y Práctica de la Enseñanza II, se utilizan diferentes instrumentos para alcanzar esta meta: protocolos y fichas de observación y cuestionarios de autoevaluación, autoobservación y reflexión, informes y un diario de enseñanza y aprendizaje. En esta ponencia, abordaremos las potencialidades de este último instrumento para las prácticas de la enseñanza en la formación docente inicial.

El diario de enseñanza y aprendizaje es un instrumento de autoobservación con formato de narración pedagógica a partir del cual las y los practicantes que cursan la asignatura reflexionan sobre una serie de preguntas disparadoras formuladas por la cátedra que están vinculadas al desarrollo de habilidades y estrategias de las y los practicantes como futuras y futuros profesionales de la enseñanza. El uso del diario persigue como objetivos que las y los estudiantes identifiquen y pongan en tensión sus creencias subjetivas sobre la enseñanza; integren y problematicen los contenidos teóricos abordados en otras asignaturas del área con sus experiencias durante la residencia pedagógica; registren y sistematicen sus propias experiencias como aprendientes en esta y otras asignaturas; y reflexionen sobre sus primeras vivencias como docentes. Así, con el uso del dispositivo mencionado aspiramos a que integren los saberes adquiridos durante la formación docente inicial de forma paulatina, reflexiva y a partir de la elaboración por escrito de narraciones pedagógicas. El contenido del diario resulta un importante insumo para el informe final de prácticas y el portfolio requeridos para la acreditación de la asignatura.

Palabras clave: formación docente, narrativas pedagógicas, alemán como lengua extranjera, instrumentos de reflexión, diario de enseñanza y aprendizaje.

Área temática: La formación de profesores en Lengua y/o Literatura

El repertorio didáctico de profesores al enseñar español en primarias multigrado

Blanca Araceli Rodríguez Hernández
Universidad Autónoma de San Luis Potosí
araceli.rodriguez@uaslp.mx

Óscar Osvaldo Servín Calvillo
Universidad Autónoma de Querétaro
servincalvillooscarosvaldo@gmail.com

Resumen

Desde la didáctica específica y la ergonomía, Bronckart (2007) plantea que el trabajo del profesor se circunscribe a la enseñanza y discute la dificultad que tienen tanto los observadores como los propios profesores para describirlo y caracterizarlo. Entonces, estudiarlo cobra relevancia para comprender su *especificidad* y su relativa *opacidad* (Bronckart, 2007) principalmente en contextos donde existe escasa investigación al respecto. Este estudio pretende aportar a la construcción de conocimientos en torno a la labor que ejercen los docentes de aulas de organización multigrado mexicanas. En estas escuelas un maestro atiende a estudiantes de diferentes grados escolares en una misma aula (Juárez, 2017) que están ubicadas en contextos rurales o en zonas con alto índice de marginación. Pese a que el 50% de las escuelas primarias son multigrado, han sido escasamente atendidas desde las políticas educativas nacionales. Esta investigación analiza el repertorio didáctico (Cicurel, 2002) que los docentes movilizan en sus prácticas cotidianas al enseñar español y atender la heterogeneidad de su grupo para contribuir a la comprensión de esta labor y recabar insumos para la formación profesional de los docentes. El estudio se sustenta en la perspectiva interaccionista sociodiscursiva (Bronckart, 2007) y en su visión en torno al trabajo docente desde la dimensión de trabajo representado. Como herramienta metodológica, se emplea la entrevista semiestructurada con 12 profesores de primarias multigrado de cuatro estados mexicanos a través de la plataforma Zoom. Los resultados permiten identificar que los saberes a enseñar verbalizados por los docentes están relacionados con la alfabetización inicial, la enseñanza de la escritura y la lectura, y los saberes para enseñar se organizan en dos categorías: aquellos que refieren a la enseñanza en multigrado y los que corresponden exclusivamente a la enseñanza del español; además, plantean rutas a seguir para las siguientes etapas de la investigación.

Palabras clave: formación docente, trabajo docente, práctica docente, enseñanza del español, didáctica de la lengua.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

La lectura gramatical de textos literarios: narrativa de una experiencia de clases

María Cecilia Romero

Universidad de Buenos Aires

romeromace@gmail.com

Resumen

Esta comunicación tiene como propósito fundamental indagar sobre los alcances en la articulación de la enseñanza de la lengua y la literatura en la escuela secundaria. Por tal motivo se propone analizar una secuencia didáctica que se enmarca en un modelo gramatical que habilita el análisis literario a partir de prácticas de lectura y escritura y que parte de un método específico de enseñanza y aprendizaje. Cabe aclarar que dicha propuesta se enmarca como un trabajo de investigación y colaboración dentro del proyecto “Enfoque cognitivo prototípico y enseñanza de la lengua: Gramática y fonética/fonología-nominales, cláusulas y marcadores” (UBACYT) dirigido por la doctora Claudia Borzi (UBA).

En cuanto al modelo gramatical, la secuencia se perfila bajo los principios gramaticales del Enfoque Cognitivo-Prototípico (ECP) (Langacker, 1987, 1991, 2020; Lakoff, 1987; Hopper, 1988; entre otros) que sostiene que la gramática es un sistema de tendencias que refleja la concepción del mundo de una sociedad. Este modelo gramatical armoniza con los fundamentos principales sobre la concepción de la lengua y de la gramática en la enseñanza ya que los contenidos de estas disciplinas no se enseñan aislados, sino que operan dentro de corpus textuales.

En cuanto a las prácticas de lectura y escritura, se propone como fundamento de las actividades el análisis de textos promoviendo en los estudiantes “una lectura gramatical” (Romero, 2015) que permita dar cuenta de las motivaciones comunicativas y los efectos de lectura. La premisa es que el texto es el que nos va a indicar qué aspectos de la gramática conviene abordar para la enseñanza de la lengua y para lograr la comprensión textual.

La propuesta se enfoca en la enseñanza de la construcción sustantiva en textos literarios y muestra el trabajo sobre la lectura de un corpus y un tema específico: los objetos en los cuentos policiales de Doyle. La conceptualización de los objetos en el género policial es un punto de partida propicio para trabajar la relación entre la motivación pragmático- semántica y la sintaxis.

Desde un camino etnográfico (Rockwell, 2009) se destacan determinadas decisiones didácticas que merecen su atención: el rol del docente en la selección del material, los cruces entre contenidos de lengua en el análisis literario y; finalmente, la importancia de generar prácticas de lectura y escritura guiadas.

Palabras clave: enfoque cognitivo prototípico, análisis literario, construcción sustantiva, articulación entre lengua y literatura.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Presentar textos, leerlos y dialogar acerca de ellos. Tres pasos para construir recorridos compartidos de lectura en la alfabetización inicial

Pablo Rosales

Universidad Nacional de Río Cuarto

pablounrc@yahoo.com.ar

Resumen

Se pretenden compartir algunas ideas y ejemplos de una propuesta didáctica para promover la lectura de textos literarios para niños/as que habitualmente desarrollamos con futuros/as formadores en distintos escenarios educativos.

Se asumen como propias las palabras de Colomer cuando sostiene que la lectura de textos literarios posibilita a los niños transportarse en el tiempo y el espacio; permite ser otro/a sin dejar de ser uno/a mismo/a, acceder a una experiencia estética específicamente humana, y convocarlos a un foro en el que resuena el eco de las voces que los antecede y con el cual pueden entablar un diálogo personal.

La propuesta que se comunica, una entre otras, consiste en que el/la mediador/a presente libros (recomiende, lea reseñas, comparta las razones de su elección, etc.), lea y

posteriormente dialogue con los/as niños/as acerca de lo leído (intercambio centrado en lo que la palabra literaria nos hace decir, en las relaciones a entretener con otros textos, en las diversas interpretaciones que se multiplican al escucharse mutuamente).

El análisis de las experiencias permite observar que las/os futuras/os formadores/as pueden emprender procesos de búsqueda y selección adecuada de textos en casi todas las experiencias conducidas, así como preparar y desarrollar adecuadamente las situaciones de lectura. Es preciso reconocer que solo en algunos casos puntuales es posible observar el desarrollo de instancias de diálogo genuino en torno del contenido literario en el intercambio posterior a la lectura. Todo este proceso no se sigue sin la necesaria tensión entre los contenidos enseñados y los esquemas genuinos con que nuestras/os estudiantes cuentan.

Las experiencias vividas implican, tanto para las/os futuras/os mediadores como para los/as niños/as con los/as que se lee, la apropiación de prácticas de lectura literaria que habilitan la atribución de nuevos sentidos a lo que viven y el acceso a otros mundos posibles.

Palabras clave: alfabetización inicial, lectura, textos literarios, intercambio lector, formación docente.

Área Temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

Propuesta de una secuencia didáctica para intervenir en las desviaciones ortográficas de los verbos en pasado perfecto en portugués

Márcia dos Santos Carvalho
Universidade Federal do Ceará
marciaufc1988@gmail.com

Resumen

Esta investigación investigó las dificultades de los estudiantes de los últimos años de la Enseñanza Primaria relacionadas con la ortografía, más concretamente la sustitución del grafema <u> por <l> (por ejemplo, <correu> por <correl>) y <am> por <ão> (por ejemplo, <correram> por <correrão>) en verbos en tercera persona en tiempo pasado perfecto. La investigación involucró a 48 estudiantes de dos clases del 6º año, experimental y de control, de una escuela pública de Fortaleza, durante el Profletras –Maestría Profesional en Letras– y

actualmente está siendo contemplada en el doctorado, en el Programa de Posgrado en Lingüística (PPGLIN). Durante el proceso se presentaron estrategias, basadas en la concepción de enseñanza sociointeraccionista de Vygotsky, orientadas a realizar actividades previas, entendiendo al docente como mediador y al alumno como sujeto activo de su aprendizaje. Además, el trabajo se basó en los procesos fonológicos de Roberto (2016) y su contribución a la superación de dificultades específicas de los estudiantes en cuanto a la ortografía. Con relación a su naturaleza, esta investigación utilizó la investigación acción que se configura a partir de una acción o problema colectivo en el que investigadores y participantes se involucran de manera participativa y colaborativa. Aprovechando el proceso en espiral de investigación-acción presentado por Lewin (1946), se planificaron acciones que apuntaron a superar las dificultades verificadas, siempre considerando que las evaluaciones de cada resultado orientarían posibles cambios en las siguientes acciones. Luego, se aplicaron dos post-tests que arrojaron resultados favorables, disminuyendo el porcentaje de errores del 66,7% en la prueba diagnóstica al 33,4% en el último post-test. Se concluye que la valorización de los conocimientos previos del estudiante, combinada con una actividad planificada y el dominio de los procesos lingüísticos por parte del docente son fundamentales para la construcción de conocimientos productivos y consistentes.

Palabras clave: ortografía, error ortográfico, intervención, enseñanza, aprendizaje.

Área temática: Propuestas didácticas de la lengua y/o literatura

Propuesta práctica de la alfabetización literaria en la enseñanza fundamental

Carmosina Sibelia Silva Alencar

Universidade Federal do Ceará

sibeliabelalencar@gmail.com

Resumen

Este trabajo es parte de la Tesis de Maestría desarrollada en el Programa de Posgrado en Lingüística Aplicada de la Universidade Estadual do Ceará (UECE) en 2022. Se trata de una investigación acción ejecutada en una escuela pública del ayuntamiento de Fortaleza con el objetivo de fomentar la alfabetización literaria por medio de la inserción de libros de la

literatura negro-brasileña en una clase de la enseñanza fundamental. En nuestra fundamentación teórica citamos los autores Paulino e Cosson (2009), Cosson (2019; 2020), que discuten sobre alfabetización literaria; y en cuanto a la literatura negro-brasileña mencionamos a Cuti (2010). En este trabajo presentamos los hallazgos obtenidos durante el círculo de lectura realizado con la obra *A semente que veio da África* de Heloísa Pires Lima (2005), durante el cual desarrollamos la secuencia básica de la alfabetización literaria (Cosson, 2019) recomendada para la educación básica y que se constituye de cuatro etapas denominadas de motivación, introducción, lectura e interpretación. Por fin, mostramos que el trabajo sistemático con libros de la literatura negro-brasileña en clase puede contribuir a romper con los estereotipos sobre las poblaciones negras difundidos socialmente y ampliar la alfabetización literaria de los alumnos.

Palabras clave: alfabetización literaria, círculo de lectura, literatura negro-brasileña, enseñanza fundamental, secuencia básica.

Área temática: Propuestas de lengua y literatura

Poesía y formación docente. Secuencias didácticas y experiencias en escuelas de Río Colorado

Andrea Testarmata

Instituto de Formación Docente Continua de Río Colorado

a.testarmata@gmail.com

Resumen

La poesía suele ser un género literario que resulta difícil de abordar en secuencias didácticas por parte de los estudiantes de nivel superior. Las primeras planificaciones presentadas en el área de Práctica siempre tienen que ver con enseñar los recursos de la poesía en una primera clase. ¿Tanto pesa la biografía escolar? ¿Cómo aprendieron poesía? ¿A quién le importa la poesía? ¿Qué docentes que no son escritores llevan poesía a las aulas? Muchos interrogantes atraviesan algo que parece un problema en el campo de la didáctica de la lengua y la literatura ¿cómo se enseña la poesía en el nivel medio? ¿cómo se enseña en el nivel superior?

Desde el área de lengua y literatura del Profesorado de educación primaria hasta el área de práctica docente del Profesorado de educación secundaria en lengua y literatura reflexionaremos sobre la presencia de la poesía en las escuelas de Río Colorado y todos los dispositivos de los que nos hemos valido para abordarla.

Palabras clave: didáctica, poesía, escuela, propuestas, dispositivos.

Área temática: Didáctica de las lenguas segundas

Estrategias multilingües en la enseñanza de lenguas segundas

Claudia Ursula Ullrich

Universidad Católica Boliviana “San Pablo”

cullrich@ucb.edu.bo / ullrich.claudia@gmail.com

Resumen

El paradigma de la orientación y el enfoque en la lengua meta (o de llegada) dentro del aula de una lengua extranjera predominaban ya desde la postulación del método directo o respectivamente del método audiolingual / audiovisual y sigue muy presente hasta hoy en día en muchas aulas, materiales didácticos y en la formación de futuros profesores de idiomas. Fue ya al comienzo de los años 70 del siglo pasado que se comenzó a postular el concepto de *aufgeklärte Einsprachigkeit* o “monolingüismo ilustrado” (Butzkamm 1973). El uso de la lengua primera –obviamente restringido a pocas y bien seleccionadas situaciones– dentro del aula ya no fue visto como algo prohibido y contraproducente sino como un elemento que podía hasta enriquecer el aula y fortalecer el aprendizaje.

Sin embargo, parece que a una gran parte del cuerpo docente, tal como a la mayor parte de los estudiantes, aún no les convencen las ventajas que trae el uso de la o una lengua materna o incluso la referencia o el uso de una(s) lengua(s) segunda(s) para el proceso de enseñanza-aprendizaje. Es por ello que se estableció en la Universidad Católica Boliviana una didáctica que trata de incorporar no solamente un uso esporádico del castellano en las aulas –en este caso– de alemán, sino que intenta aprovechar estrategias multilingües, contrastantes y comparativas con la finalidad de no dejar desaprovechado el tesoro lingüístico

tanto individual como grupal para el fortalecimiento del aprendizaje de la lengua meta, además de aportar a la valorización de todo conocimiento lingüístico previo.

El aporte intenta resumir las bases teóricas del proyecto, presentar algunas de las estrategias que se aplican en las clases y discutir posibles resultados y la percepción de las estrategias por parte del alumnado basada en retroalimentaciones realizadas.

Palabras clave: lengua segunda, monolingüismo, estrategias multilingües.

Área temática: Propuestas didácticas de lengua y/o literatura

“Yo me escribo cuando escribo”. Notas para pensar la escritura de ficción según Clarice Lispector

María Eugenia Vivian

Universidad Nacional de Villa María

aguavivaclarice11@gmail.com

Resumen

“He venido a escribirte. Es decir, a ser”.

Clarice Lispector

“He venido a escribirte. Es decir, a ser”. Cuando escribo, me escribo. Puedo reconfigurar mi existencia a través de la escritura de ficción y darle continuidad a partir de la creación artística. Será *Agua Viva* (2010), una novela de la escritora brasileña Clarice Lispector (1920-1977), la que nos permitirá esbozar algunas posibles respuestas para los siguientes interrogantes: ¿Por qué, para qué escribir ficción? Así, elaboraremos a manera de decálogo los ejes pertinentes que para la autora funcionan como disparadores para pensar acerca del por qué de la necesidad de escribir y en este sentido proyectaremos una propuesta didáctica en formato de taller de lectura y escritura para los estudiantes de primer año del Profesorado y Licenciatura en Lengua y Literatura que les permita reflexionar acerca de la relación íntima existente entre escritura e identidad. Nuestro marco teórico de referencia fundamental será aquel que nos proponen las escrituras del yo y específicamente el incesante juego al que nos somete como lectores el género de la autoficción como territorio de experimentación literaria. Desde esta perspectiva, nuestra propuesta didáctica se orienta a sumergirnos en la literatura

de Lispector, lo que nos permitirá reflexionar sobre las potencialidades que el ejercicio artístico presenta a la hora de dotar de sentido a la existencia. Nuestra premisa orientadora será la siguiente: es posible que nuestros estudiantes reconozcan en sus producciones y en las creaciones de Lispector ciertos modos de auto-construcción de un yo que necesita del lenguaje artístico como medio configurador y reconfigurador del sí mismo; como medio para ahondar en el conocimiento y la reflexión sobre la identidad y la continuidad de la existencia. Lispector desde la literatura buscará ese lenguaje que construye y reconstruye la esencia misma de quienes somos, ese lenguaje que posibilita la autocognición, ese lenguaje fundante de sí mismos: el arte.

Palabras clave: escritura, ficción, arte, vida, identidad.